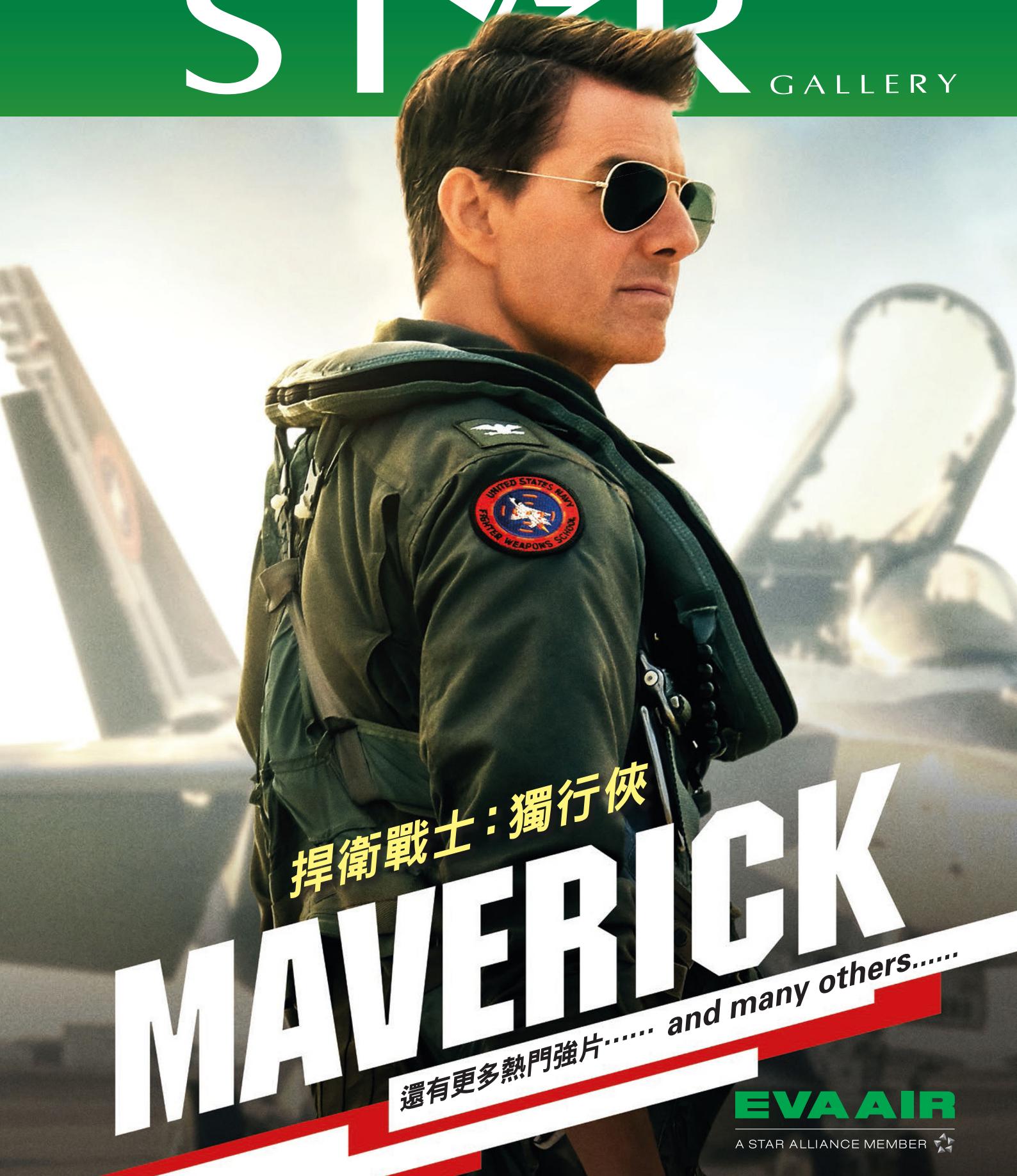


# STAR GALLERY



捍衛戰士：獨行俠

# MAVERICK

還有更多熱門強片..... and many others.....

**EVA AIR**

A STAR ALLIANCE MEMBER

# Contents



1.

精選六部本期不可錯過的佳片  
A selection of six unmissable films in this issue.



4.

《捍衛戰士：獨行俠》醞釀36年的壯闊旅程  
Top Gun: Maverick  
A Magnificent Movie 36 Years in the Making



## 10 • 空中電影院 MOVIES / スカイ ハリウッド

為您精心搜羅當紅電影，盡享空中愉悅時光。  
Browse our library of timeless classics for your enjoyment.  
現在話題的映画をセレクト。リラックスした空の旅をごゆっくりお楽しみください。

## 20 • 空中TV秀 TV / TVガイド

隨時為您備妥多部精采影片，任您挑選。  
Choose from our extensive catalog of TV programs.  
お客様がいつでも楽しめるように、選り抜きの作品をご用意致しました。

請使用機上所提供之耳機，若使用私人耳機可能導致規格不符或損壞之情形。  
Please use the headphones provided by EVA Air. Personal headphones may not be compatible with our inflight entertainment system, and damage could result if plugged into the audio jack socket.  
機内備え付けのイヤホンをご使用ください。備え付け以外のイヤホンを使用されると、規格に合わず、損傷する場合もございます。

## 25 • 影片節目表

PROGRAM LIST / プログラム リスト

羅列互動式娛樂系統、主螢幕播放系統影片列表。  
Find out what audio/video on demand and broadcast programming is available on your flight.  
メインモニターにて映画リストを紹介。

## 29 • 空中音樂廳

MUSIC / スカイ コンサート ホール

精選全球最新、最熱門的音樂大碟。  
Our selection of CDs includes music from every corner of the world.  
アメリカ・日本・中国語など、最新人気音楽をセレクト。

## 34 • 精選音樂頻道

MUSIC BROADCAST / スカイミュージックブロードキャスト

含括多類型音樂頻道，不停播放您最鍾愛的音樂曲目。  
Our music channels cover every genre, from rock and pop to ballads and classical.  
さまざまなタイプの音楽をセレクト、ノンストップでお届けします。

## 39 • 天空歡樂城

GAMES / スカイ ファンタジー

好玩的電玩遊戲，讓您輕鬆度過機上時光。  
Exciting video games will keep you on the edge of your seat.  
人気ゲームが、お客様のリラックスしたフライトのお供をします。

## 40 • 機上系統服務介紹

SYSTEM GUIDEBOOK / システム ガイドブック

幫助您輕鬆了解機上系統，包含互動式娛樂系統、飛行羅盤、機上Wi-Fi、衛星電話以及飛天簡訊等。  
Find out how to get the most out of your inflight entertainment system, including video programming, digital maps, inflight Wi-Fi, air-to-ground calls, SMS messages and email.

簡単操作のAVODをはじめ、フライト距離・方向、機内Wi-Fi、衛星電話、インフライトEメールサービスなどを提供しております。

## EDITORIAL

發行人 Publisher · 孫嘉明 Clay Sun / 編輯總監 Editorial Director · 陳啟弘 George Chen / 主編 Executive Editor · 劉瑛 Candice Liu / 長榮航空股份有限公司 EVA AIRWAYS CORP. 33801 桃園市蘆竹區新南路一段 376 號 9 樓 9F, 376, Sec. 1, Hsin-nan Rd., Luchu District, Taoyuan City, 33801, Taiwan · Tel: (886) 3-351-5943 · Fax: (886) 3-351-0017 · Website: www.evaair.com / 編審 Editor-in-chief · 邱彥康 Michael Chiou / 英文編輯 English Editor · 馬泰崇 Matthew Jones / 日文編輯 Japanese Editor · 清水裕美子 Shimizu Yumiko / 中文編輯 Chinese Editor · 張素美 May Chang / 專業設計 Art Director · 王愛徵 Sabrina Wang / 長榮國際股份有限公司文化事業部編製 Produced by the Cultural Development Department of EVERGREEN INTERNATIONAL CORP. 10423 台北市民生東路二段 166 號 6 樓 6F, 166, Sec. 2, Minsheng E. Rd., Taipei City, 10423, Taiwan · Tel: (886) 2-2500-1216 · Fax: (886) 2-2500-1598

Star Gallery is published monthly for EVA AIRWAYS CORPORATION by EVERGREEN INT'L CORP. No part of this magazine may be reproduced without the written permission of EVA AIRWAYS CORPORATION or EVERGREEN INT'L CORP. All rights reserved. Copyright 2022 EVERGREEN INT'L CORP.

# 侏羅紀世界：統霸天下 Jurassic World Dominion



《侏羅紀世界：統霸天下》是侏羅紀世界三部曲的終章，故事發生在努布拉島毀滅後，透過基因改造，恐龍已大量繁殖，人類無力改變現狀，只能與恐龍共生共存。為了真實呈現恐龍樣貌，製作團隊邀來愛丁堡大學教授史蒂芬布魯薩特擔任電影的古生物學顧問，每一隻生活在電影中的恐龍行為與樣貌都經過他的認可。機械偶總監約翰諾蘭和他的生物特效設計團隊則為電影打造了27隻機械恐龍，其中有10種恐龍從來沒有在《侏羅紀》系列電影中出現過，尤其是首次在大螢幕出現的「有羽毛的恐龍」最是令人眼睛為之一亮。

*The final chapter of the Jurassic World trilogy, Dominion takes place four years after Isla Nublar has been destroyed. The genetically modified dinosaurs have reproduced, and, unable to contain the growing population, mankind must learn to coexist with them. To realistically present dinosaurs onscreen, the production team invited Professor Stephen Brusatte of Edinburgh University to serve as the film's paleontology advisor. Creature FX supervisor John Nolan and his effects team designed 27 animatronic dinosaurs for the film, 10 of which are entirely new species to the trilogy. Among the most visually stunning is a feathered raptor that appears on the big screen for the first time ever. The return of three original cast members — Laura Dern, Jeff Goldblum, and Sam Neil — has special meaning for fans, and enables this innovative blockbuster franchise to come to a perfect conclusion.*

## 怪獸與鄧不利多的秘密 Fantastic Beasts: The Secrets of Dumbledore

《怪獸與鄧不利多的秘密》是J.K.羅琳魔法世界最新冒險故事。劇情描述鄧不利多教授知道黑巫師葛林戴華德準備控制魔法世界，但他深知單憑一己之力無法阻止他，於是委託紐特斯卡曼德帶領一群勇敢的巫師、女巫和麻瓜進行這項危險任務。延續《怪獸》系列電影傳統，片中出現了許多奇獸，除了觀眾熟知的木精皮奇、玻璃獸，還加入了新的奇獸，如：天生擁有神力的麒麟，能透視人類靈魂的鳥首翼龍，及巨大可怕又貪吃的人面蠍尾獅。鄧不利多此次組建的魔法軍團，除了奇獸飼育學家紐特、魔法部正氣師西瑟、紐特的助理邦媞、古老家族巫師尤瑟夫卡瑪、麻瓜代表雅各科沃斯基外，還有新增角色——魔咒教授拉莉席克斯，他們依照個人所長被派往執行不同任務，合力對抗葛林戴華德。

*Fantastic Beasts: The Secrets of Dumbledore* is the latest installment in J.K. Rowling's wizarding franchise. Professor Dumbledore knows the dark wizard Gellert Grindelwald is moving to seize control of the wizarding world. Unable to stop him alone, he entrusts Newt Scamander to lead an intrepid team of wizards, witches, and muggles on a dangerous mission. Carrying on the traditions of the franchise, many magical beasts appear in the film; in addition to bowtruckle Picket and niffler Teddy, who audiences are already familiar with, new fantastic beasts include a qilin that can see into a person's soul, a powerful wyvern, and a giant manticore with an enormous appetite. The magical army formed by Dumbledore includes magizoologist Newt Scamander, M.o.M. Auror Theseus Scamander, Newt's assistant Bunty, pureblood wizard Yusuf Kama, muggle Jacob Kowalski, as well as a new character — Charms professor Eulalie Hicks. Each is assigned a mission based on their strengths in the joint fight against Grindelwald.



# 媽的多重宇宙 Everything Everywhere All at Once

本片榮獲2022金馬奇幻影展、美國西南偏南影展雙影展開幕片。描述華裔移民秀蓮以開洗衣店維生，在老爸生日這天，平日個性軟弱的丈夫忽然性情大變，聲稱自己來自另一個宇宙，又說邪惡勢力已在多元宇宙蔓延，只有在這個宇宙的秀蓮才能阻止一切。本片大玩多重宇宙概念，讓楊紫瓊至少有40個不同造型，包含：功夫明星、廚師、京劇演員等，讓人一睹她精湛的武術技巧及高超的喜劇演技。飾演女兒的史蒂芬妮許也有不少華麗打扮，像是當她化身為大反派「豬八士扒姬」時的粉紅貓王、貝果宇宙的女神、武俠、高爾夫球少女等裝扮。此外，本片藉由重現電影《星際大戰》、《2001太空漫遊》、《駭客任務》、《料理鼠王》、《臥虎藏龍》、《花樣年華》的經典橋段來打造不同的世界，並藉此向這些中西電影致敬。

Chosen as the opening film of both the 2022 Golden Horse Fantastic Film Festival and the SXSW Film Festival, *Everything Everywhere All at Once* tells the story of Evelyn Quan Wang, a 55-year-old Chinese immigrant who runs a laundromat. On her father's birthday, her usually feeble husband suddenly changes personality, and claims that he comes from another universe. According to him, an evil force is spreading across many universes and only Evelyn can stop it. The film plays with the popular concept of a "multiverse," giving Michelle Yeoh 40 different looks, including kung fu star, chef, and Peking opera actress, allowing her to showcase her brilliant martial arts skills and comedic acting ability. Stephanie Hsu, who portrays Evelyn's daughter, also takes on a range of surprising looks. The movie pays homage to many iconic films, among them *Star Wars*, *2001: A Space Odyssey*, *The Matrix*, *Ratatouille*, *Crouching Tiger, Hidden Dragon*, and *In the Mood for Love*.



# 音速小子 2 Sonic the Hedgehog 2



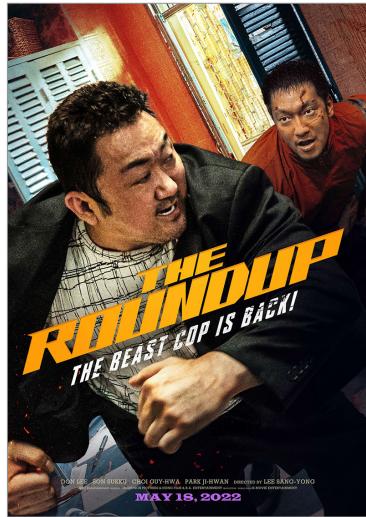
全世界最受歡迎的藍色刺蝟又回來了，本片敘述上集被流放到蘑菇星球的反派蛋頭博士，藉著最後一位針鼴戰士納克魯斯的力量重回地球，並計畫搶奪擁有神奇力量的王者翡翠，索尼克必須和夥伴塔爾斯攜手合作，趕在王者翡翠落入壞人手中前先找到它。改編自同名電玩遊戲的真人版電影《音速小子2》，由《玩命關頭》及《死侍》系列電影幕後工作團隊精心打造，全球票房突破4億美元，是電玩改編電影史上票房成長速度最快的作品。本片演員陣容堅強，第一集主要演員全數回歸，其中以誇張的表演風格，把蛋頭博士自以為是、喜怒無常的特質發揮得淋漓盡致的金凱瑞，他在接受訪問時表示，計畫出演完《音速小子2》後息影，因此本片很有可能是影迷最後一次在大銀幕上看到他的演出。

The world's favorite blue hedgehog is back! In this sequel, antagonist Dr. Robotnik, who was banished to the Mushroom Planet at the end of the first film, returns to Earth with the help of Knuckles the Echidna, and plans to steal the powerful Master Emerald. Sonic must work with his partner Tails to find the Master Emerald before it falls into the wrong hands. Adapted from the videogame of the same title, this live-action film is the work of the production team behind the *Fast and Furious* and *Deadpool* franchises. It earned more than US\$400 million at the global box office, making it the best-performing videogame-based film in history. Jim Carrey, who gives a brilliant portrayal of the arrogant and moody Dr. Robotnik, said during an interview with Access Hollywood that he plans to retire from acting after *Sonic the Hedgehog 2*, making this possibly his last movie ever.

# 犯罪都市 2 The Roundup

刷新自2019年電影《寄生上流》以來，韓國電影最高預售票新紀錄。劇情講述加里峰洞任務結束後4年，「怪物刑警」馬錫道奉命前往越南引渡逃犯，意外查知案件背後有個凶惡殘暴的主使者，於是奔走於韓國和越南兩地，追緝危險分子姜海相……。主角馬東石為了表現出比《犯罪都市》更棒的動作戲，在拳擊之外，又加強了柔道和護身術等訓練。在韓劇《我的出走日記》中飾演神祕又充滿魅力的「具先生」一角的孫錫久，則是化身為大反派姜海相，為了讓自己更符合角色設定，孫錫久特別增重10公斤，並刻意晒黑，藉此凸顯姜海相野蠻兇惡的氣質。導演李相龍於訪談中透露拍片祕辛，原本要在越南拍攝的戲份，因受新冠疫情影響，最後是由導演與工作人員飛往越南拍攝空景，演員則在韓國拍攝，完成後利用CG後製合成。

This South Korean movie recorded the highest presales since the 2019 film *Parasite*. The sequel to 2017's *The Outlaws*, *The Roundup* takes place four years after the gangland violence in Garibong-dong. Detective Ma Seok-do is sent to Vietnam to extradite a suspect, where he discovers that vicious killer Kang Hae-sang has been targeting Koreans in the country. Ma pursues him only to discover that he has slipped back into South Korea. Ma Dong-seok's intensive training paid off for *The Roundup*, and he delivers some stunning martial-arts action sequences. Son Sukku, who played the mysterious and charismatic Mr. Gu in *My Liberation Notes*, gives a fine performance as Kang Hae-sang. To look the part, Son gained a tan and 10kg in bodyweight. Director Lee Sang-yong revealed that filming in Vietnam was not possible because of the COVID-19 pandemic, so a film crew was sent there to capture background scenes and the actors were inserted in post-production using CGI.



## 忌妒的藍圖 The Story of Wife

本片入選2021多倫多影展、2021斯洛伐克國際影展、2021聖保羅國際影展、2021雪梨影展、2021塔林黑夜影展，是由以《夢鹿情謎》獲得金熊獎的匈牙利導演伊爾蒂蔻恩伊達所執導的首部英語發音電影，改編自匈牙利文學大師米蘭福斯特在1942年發表的經典同名小說。劇情描述荷蘭實力派演員吉斯納貝飾演的紳士船長，與一見鍾情的陌生女子閃婚後卻性情大變，不僅疑心有妻子外遇，還對她暴力相向。妻子一角是由以《藍色是最溫暖的顏色》拿下盧米埃爾獎最佳女演員獎的蘿雅瑟杜(Léa Seydoux)飾演，透過兩位演員的精湛演出，您將見證愛慾的失控，如何逐步摧毀一名男人堅定不移的信心、價值觀，甚至對生命意義的觀點。如同導演的分析：「這部電影是關於愛情、激情、冒險、人生起伏和人生百態，赤裸裸地表露出身為男人、女人、人類所會有的情感。」



*The Story of My Wife* was selected to the 2021 Toronto International Film Festival, 2021 Bratislava International Film Festival, 2021 São Paulo International Film Festival, 2021 Sydney Film Festival, and 2021 Tallinn Black Nights Film Festival. It is the first English-language film by Hungarian director Ildikó Enyedi, who won a Golden Bear for *On Body and Soul* in 2017, and an adaptation of the classic novel of the same title published by Hungarian maestro Milan Fust in 1942. In the film, Dutch actor Gijs Naber portrays a gentle military officer who falls in love with a stranger and immediately marries her. However, his personality radically changes after he suspects his new wife of having an affair. The wife is portrayed by Léa Seydoux, who Lumière awards for her roles in *Blue is the Warmest Color* and *Grand Central*.



# 捍衛戰士：獨行俠

## Top Gun: Maverick

醞釀36年的壯闊旅程  
A Magnificent Movie 36 Years in the Making

撰文 Text / 雀雀 (Cheer)

### 80年代經典電影的不敗影響力

《捍衛戰士》在好萊塢電影盛世時代誕生，這部1986年問世的作品裡乘載著滿滿的好萊塢片必勝元素，包括壯觀的空戰場面、動人洗腦的音樂、主角從孤傲叛逆到學會團結合作的高潮迭起故事線，以及俊男美女演員共譜醉人師生戀曲，每個環節都成為經典，至今仍為世人津津樂道。《捍衛戰士》善用了萬用公式，最終以1,500萬美元的製作預算，創造將近25倍的全球票房佳績，成了80年代觀眾的共同時代記憶。

一代巨星湯姆克魯斯也因此崛起。片中他戴著雷朋太陽眼鏡、身披G-1飛行夾克，並駕馭著重機奔馳在機場的帥氣樣貌，不但讓當時年僅24歲的他一舉成為美國海軍的最佳代言人，更席捲全世界，成為好萊塢首席演員。

### 跨越一世紀的IP重啟工程

然而，《捍衛戰士》續集的拍製卻是打磨了很久才終於問世。作為湯姆克魯斯的職涯成名代表作，並被視為20世紀經典之作的《捍衛戰士》，在阿湯哥心中的重要性自是不言而喻，但他在宣傳反戰電影「七月四日誕生」時，曾揚言絕不會再拍這部成名作的續集。幸而36年後，曾與這位大明星在《遺落戰境》中合作過的青年導演約瑟夫柯金斯基成功說服了他。2018年約瑟夫前往巴黎對正在拍攝《不可能的任務》的湯姆克魯斯簡報，導演對於主人翁——獨行俠的角色認知與詮釋，在情感上徹底打動了珍惜羽毛的湯姆克魯斯，這才促成了《捍衛戰士：獨行俠》的拍製工程。

### 續集電影的情感與技術到位

《捍衛戰士：獨行俠》以與首集相同的開場風格引領觀眾走入時光機，工作人員忙著在航空母艦上指揮戰鬥機，哈羅德方特梅耶為《捍衛戰士》所譜的配樂與肯尼羅根斯的〈Danger Zone〉在耳邊響起，影音的力量將老影迷一秒拉進好萊塢美好年代的情懷氣氛裡，儼然是一場醞釀36年的壯闊旅程，光是片頭的場面鋪排，就能讓等待此IP續集的粉絲在故事正式展開之前，落下感動的淚水。

在現今大量以綠幕與視覺特效為電影加工的潮流下，《捍衛戰士：獨行俠》卻堅持訓練演員群學開飛機，從最簡單的機型慢慢進階學習到高難度飛行特技。飾演飛行員的「劍子手」鮑威爾曾表示：「這真是我聽過最瘋狂的點子，一開始還不太相信，但最後我們都做到了。」劇組甚至在駕駛艙裡安裝IMAX攝影機，觀眾看到的畫面，包含：飛行員承受G力的臉部表情、衝擊後座力，都是CG特效無法取代的真實樣貌。這樣老派、實體的拍攝技法，背後整套職訓過程漫長又艱辛，所付出的成本自然非常高昂，但電影呈現出來的鏡頭效果果然不同凡響。

### 老牌影人交手，有始有終

首集裡飾演「冰人」卡贊斯基的方基墨的回歸是本片的驚喜彩蛋。曾飾演「蝙蝠俠」的方基墨在2015年罹患喉癌後已淡出影壇。動過氣切手術的他，這幾年飽受聲音沙啞所苦，但這次《捍衛戰士：獨行俠》將他真實狀態寫進劇本，並透過



人工智能重建方基墨過往噪音，讓觀眾再度見到冰人與獨行俠的感人情誼。老兵不死，只是凋零，無怪乎被譽為是續集裡最感人的橋段。

多年來，阿湯哥總堅持在電影中親自上陣，拍攝高難度特技動作，拼命三郎形象數十年如一日。電影開場時，獨行俠被戲裡長官唱衰：「像你這樣的人，要被時代淘汰了。」彷彿影射著湯姆克魯斯戲外的真實處境：一個年屆60歲的動作片巨星，隨時可能被世界給淘汰。但阿湯哥卻以一句：「或許吧，但不是今天。」向世人回應：他的老牌價值不墜，顯見傳奇影人的驚人續航力。

## 傳承與開創電影全新價值

電影中有多位新人演員嶄露頭角，阿湯哥提攜後進演員胸襟著實強大。首集獨行俠與冰人之間的瑜亮之爭，在續集裡由呆頭鵝之子「公雞」與劊子手接力，繼續競爭。獨行俠在年輕時代的叛逆、敢於突破的熱血飛行員特質更是透過身教傳承給予後輩，一句「不要想，只要做」，最後成了世代和解的勵志金句，與彼此救贖的關鍵。

新舊飛行員的故事在友情與親情的彼此呼喚中交融有度，既遙遙呼應著第一集情節，續集的熱力也重新號召了一批新世代影迷回頭去朝聖這部80年代經典電影。續集竟能與前集彼此成就，甚至讓首集因而變得更好看，好萊塢彷彿是透過此片在昭告天下：世界影視潮流或許正不斷地推進，但經典的不敗價值依然值得崇尚。



## Looking Back at an Iconic 80s Film

*Top Gun* was born in the heyday of Hollywood. This film from 1986 had elements guaranteed to make it a blockbuster: magnificent dogfight scenes, touching and catchy songs, a tale of a rebellious protagonist learning to work with others, and a romance between a handsome cadet and beautiful instructor. Every aspect of the movie has since become classic Hollywood storytelling and continues to captivate viewers around the world. Made on a meager budget of U\$15 million, the film eventually generated nearly 25 times that at the global box office, making it one of the era's most profitable ventures.

Wearing Ray-Ban Aviator sunglasses and a G-1 flight jacket while riding a motorcycle along a runway, Tom Cruise found instant fame and quickly became Hollywood's most sought-after actor.

## A Long-awaited Reboot

In 1989, while promoting the anti-war drama *Born on the Fourth of July*, Cruise said that he would never make a sequel of the movie that made him a star. Fortunately, after 36 years, director Joseph Kosinski, with whom Cruise previously worked on *Oblivion*, successfully convinced him to work on a new *Top Gun* project. In 2018, Kosinski briefed Cruise in Paris during a shoot for a *Mission Impossible* movie, revealing the next stage of Maverick's story.

## The Making of a Sequel

*Top Gun: Maverick* takes the audience down memory lane with an opening sequence similar to the original film, depicting crew members busy on an aircraft carrier deck directing the traffic. With the "Top Gun Anthem" composed by Harold Faltermeyer and Kenny Loggins' song "Danger Zone" emerging in the background, the images and sounds immediately pull old fans into the nostalgic atmosphere of the golden age of Hollywood. This is a magnificent journey 36 years in the making, and just the opening sequence is enough to make all those fans who have waited for this sequel for so long sentimental and well up.

Against the modern trend of using extensive green screen and CGI for special visual effects, *Top Gun: Maverick* insisted on making all actors attend pilot training, gradually moving from entry-level models to acrobatic flying with high degrees of difficulty. Glen Powell, who plays the pilot Hangman, once said: "This is the craziest idea I have ever heard. I didn't



believe it at first, but eventually we all did it." The crew even installed IMAX cameras in the cockpits, and what the audience sees on the silver screen — the facial expressions of actors under G-forces, the thrust pushing them into the backs of their seats — were all real and cannot be replaced by CG special effects. This kind of old-school, physical filming requires a long and hard process of professional training, and the cost is naturally high, but in the end, the scenes presented in the film are truly extraordinary.

### Old Sparks for a New Flame

The most surprising Easter egg has to be the return of Val Kilmer, who portrayed "Iceman" Kazansky in the original film. Val Kilmer previously played Batman, but has not been seen on the big screen after suffering throat cancer in 2015. After undergoing tracheotomy, Val Kilmer lost the ability to speak in recent years, but *Top Gun: Maverick* depicts his real-life situation in the story, and recreated his voice using AI, allowing the audience to once again witness the touching bond between Iceman and Maverick. "Old soldiers never die — they just fade away," and without question, this has to be the most touching scene in the sequel.

For years, Cruise has insisted on doing his own difficult stunts in movies, and his bold and relentless work ethic has remained the same for decades. At the opening of the film, Maverick is told by his direct superior: "The end is inevitable, Maverick. Your kind is headed for extinction." This alludes to Cruise's real-life situation: an action megastar pushing 60 may be headed for extinction anytime. However, Maverick simply replies: "Maybe so, sir. But not today," which can be through of as Cruise responding to the world. His old-school values prevail, showing the legendary star's stunning longevity.

### Legacy and Creating New Value for the Film

The movie also features a number of budding up-and-comers, and Tom Cruise helped out these emerging actors. The frenemy relationship between Maverick and Iceman in the first film is succeeded by Goose's son "Rooster" and "Hangman" in the sequel. The young Maverick's qualities of a rebellious and daring pilot are passed on through his actions to the next generation. "Don't think. Just do it" — the line eventually becomes an inspiring quote that prompts his reconciliation with Rooster and is the key to their salvation.

The story of old and young pilots is underpinned by friendship and family bonds, which not only echoes the plot of the first film, but also has earned the original film a new generation of fans, who have gone back to watch this 80s classic. The original and sequel complete one another, and the sequel has made the first film even better. Hollywood seems to be telling the world through this movie that global entertainment trends may be changing constantly, but the everlasting values of the classics still merit our respect.

\* 《捍衛戰士：獨行俠》播映資訊，請參閱P.11

《捍衛戰士》播映資訊，請參閱P.16

See page 11 and page 16 for viewing information.



下載天下App，立即擁有全球5大國際媒體

# 世界盡在你手中

超越二元對立的喧囂，和世界站在一起

《天下》串聯世界各國代表性媒體

在最混亂的時代，給你最全面的觀點

FT中文網

BBC中文網

經濟學人

德國之聲

天下雜誌

日經中文網

經濟學人  
全球最權威的  
財經雜誌

BBC中文網  
英國最具公信力的  
公共媒體

FT中文網  
決策者必讀  
商業財經媒體

德國之聲  
德國視角  
多元觀點的世界新聞

日經中文網  
日本最大財經媒體  
聚焦東亞

天下雜誌App  
立即免費下載



# Global Vision Your Vision

天下 在你手中  
世界 在你眼中

閱讀天下 掌握每個關鍵時刻

## 天下數位全閱讀

「天下雜誌網站」全站無限暢讀，  
隨時閱覽及收藏歷年雜誌全文與  
網路即時新聞解讀。

免費加贈「天下雜誌 App」完整功能，  
讓手機成為你的個人行動知識庫。

長榮航空貴賓免費體驗一個月



數量有限 立即領取

清澈的判斷力

在訊息爆炸、假新聞充斥的時代  
天下雜誌，為您掌握趨勢、報導真相  
提供您清澈的判斷力



## 圖示說明 / 語言與字幕 · EXPLANATION OF SYMBOLS · アイコン／説明言語と字幕



適用於配置有「互動式娛樂系統」的班機。

Available on aircraft equipped with AVOD (audio/video on demand).

AVOD(オーディオ ビデオ オンデマンド システム)を備えた機種で利用可能。



適用於使用「主螢幕播放系統」的班機。

Available on aircraft equipped with overhead screens.

オーバーヘッド スクリーンを装備した機種で利用可能。



在A330-300機型、777-300ER機型、787機型、A321-200商務艙之AVOD

系統配備動態字幕，提供中、英文字幕轉換功能。

Dynamic subtitles are available in A330-300 aircraft, 777-300ER aircraft, 787 aircraft and A321-200 Business Class only. The subtitle languages offered are Chinese and English.

DSはA330-300、777-300ER、787及びA321-200型機のビジネスクラスのAVODのシステムの下で、中国語と英語による動的字幕がお楽しみいただけます。

## ■ 此影片僅於長程線全艙等播放。

This movie is broadcast in all cabins on long-haul flights.  
この映画は、長距離フライトの全てのクラスでお楽しみいただけます。

## ■ 此影片僅於長程線皇璽桂冠艙/桂冠艙播放。

This movie is broadcast only in the Royal Laurel and Premium Laurel Class cabins on long-haul flights.  
この映画は、長距離フライトのロイヤルローレルクラスとプレミアムローレルクラスにてお楽しみいただけます。

## ■ 此影片僅於長程線皇璽桂冠艙/桂冠艙/豪華經濟艙播放。

This movie is broadcast only in the Royal Laurel, Premium Laurel and Premium Economy Class cabins on long-haul flights.  
この映画は、長距離フライトのロイヤルローレルクラス、プレミアムローレルクラスとプレミアムエコノミークラスにてお楽しみいただけます。

## ■ 此影片僅於近程線全艙等播放。

This movie is broadcast in all cabins on regional flights.  
この映画は、近距離フライトの全てのクラスでお楽しみいただけます。

## ■ 此影片僅於近程線皇璽桂冠艙/桂冠艙播放。

This movie is broadcast only in the Royal Laurel and Premium Laurel Class cabins on regional flights.  
この映画は、近距離フライトのロイヤルローレルクラスとプレミアムローレルクラスにてお楽しみいただけます。

## ■ 此影片僅於近程線皇璽桂冠艙/桂冠艙/豪華經濟艙播放。

This movie is broadcast only in the Royal Laurel, Premium Laurel and Premium Economy Class cabins on regional flights.  
この映画は、近距離フライトのロイヤルローレルクラス、プレミアムローレルクラスとプレミアムエコノミークラスにてお楽しみいただけます。

## ■ 此影片僅於短程線全艙等播放。

This movie is broadcast in all cabins on short-haul flights.  
この映画は、短距離フライトの全てのクラスでお楽しみいただけます。

## ■ 此影片僅於短程線皇璽桂冠艙/桂冠艙播放。

This movie is broadcast only in the Royal Laurel and Premium Laurel Class cabins on short-haul flights.  
この映画は、短距離フライトのロイヤルローレルクラスとプレミアムローレルクラスにてお楽しみいただけます。

## A 南非荷蘭語 Afrikaans アフリカーンス語

G 德語 German ドイツ語

R 俄語 Russian ロシア語

Ar 阿拉伯語 Arabic アラビア語

H 印度語 Hindi ヒンディー語

Sp 西班牙語 Spanish スペイン語

C 廣東語 Cantonese 広東語

I 義大利語 Italian イタリア語

Th 泰語 Thai タイ語

Cz 捷克語 Czech チェコ語

In 印尼語 Indonesian インドネシア語

Tw 台語 Taiwanese 台湾語

D 荷蘭語 Dutch オランダ語

J 日語 Japanese 日本語

V 越南語 Vietnamese ベトナム語

E 英語 English 英語

K 韓語 Korean 韓国語

CS 中文字幕 Chinese subtitles 中国語字幕

F 法語 French フランス語

M 華語 Mandarin 中国語

ES 英文字幕 English subtitles 英語字幕

Fi 芬蘭語 Finnish フィンランド語

P 波蘭語 Polish ポーランド語

KS 韓文字幕 Korean subtitles 韩国語字幕

\*1 長程航線：洛杉磯、米蘭、慕尼黑、紐約、休士頓、舊金山、西雅圖、溫哥華、多倫多、布里斯本、倫敦、維也納、阿姆斯特丹、巴黎、芝加哥

Long-Haul Flights: Los Angeles, Milan, Munich, New York, Houston, San Francisco, Seattle, Vancouver, Toronto, Brisbane, London, Vienna, Amsterdam, Paris and Chicago.

長距離フライト:ロサンゼルス、ミラノ、ミュンヘン、ニューヨーク、ヒューストン、サンフランシスコ、シアトル、バンクーバー、トロント、ブリスベン、ondon、ウィーン、アムステルダム、パリ、シカゴ

\*2 近程航線：仁川、札幌、東京、小松、仙台、旭川、大阪、青森、北京、杭州、深圳、上海、廣州、成都、曼谷、新加坡、胡志明市、河內、峴港、雅加達、吉隆坡、金邊、峇里島、宿霧、清邁

Regional Flights: Incheon, Sapporo, Tokyo, Komatsu, Sendai, Asahikawa, Osaka, Aomori, Beijing, Hangzhou, Shenzhen, Shanghai, Guangzhou, Chengdu, Bangkok, Singapore, Ho Chi Minh City, Hanoi, Da Nang, Jakarta, Kuala Lumpur, Phnom Penh, Bali, Cebu and Chiang Mai

近距離フライト:仁川、札幌、東京、小松、仙台、旭川、大阪、青森、北京、杭州、深圳、上海、廣州、成都、バンコク、シンガポール、ホーチミン、ハノイ、ダナン、ジャカルタ、クアラルンプール、ブノンベン、バリ島、セブ、チェンマイ

\*3 短程航線：香港、澳門、馬尼拉、金浦、沖繩、福岡、南京、廈門

Short-Haul Flights: Hong Kong, Macao, Manila, Gimpo, Okinawa, Fukuoka, Nanjing and Xiamen

短距離フライト:ホンコン、マカオ、マニラ、金浦、沖繩、福岡、南京、廈門

AVOD J, E, G, F, CS DS



## 捍衛戰士：獨行俠 Top Gun: Maverick トップガン マーヴェリック

輔導級 PG13 / 動作片 Action / 片長 130 min  
演員 Starring Tom Cruise, Jennifer Connelly  
導演 Directed by Joseph Kosinski

- 服役超過30年，「獨行俠」彼得米契爾上校仍堅守崗位，當他負責訓練一組菁英小組執行特殊任務時，被迫面對自己最深層的心魔。

After more than 30 years as a Navy aviator, Pete Mitchell is pushing the envelope as a test pilot and dodging advancement in rank that would ground him.

かつて天才パイロットと呼ばれたマーヴェリックが教官として、アメリカ海軍のエリート飛行士訓練校に帰ってきた！

AVOD J, E, G, F, CS DS



## 侏羅紀世界：統霸天下 Jurassic World: Dominion ジュラシック・ワールド／新たなる支配者

輔導級 PG13 / 動作片 Action / 片長 147 min  
演員 Starring Chris Pratt, Bryce Dallas Howard  
導演 Directed by Colin Trevorrow

- 努布拉島完全毀滅的四年後，恐龍和人類共存，同時也將超越人類，成為地球頂級掠食者。

Four years after the destruction of Isla Nublar, dinosaurs now threaten to overtake humanity as the planet's apex predators.

生態系の破壊、恐竜との共存など、多くの課題に挑む研究者たちの葛藤を描く新たな世界。

AVOD E, G, Sp, CS DS



## 媽的多重宇宙 Everything Everywhere All at Once

限制級 R / 動作片 Action / 片長 140 min  
演員 Starring Michelle Yeoh, Stephanie Hsu  
導演 Directed by Daniel Kwan

- 中年歐巴桑意外捲入了一場瘋狂的冒險，她必須獨自去探索其他宇宙中與其相關的不同人生來拯救世界。

An aging Chinese immigrant is swept up in an insane adventure, where she alone can save the world by exploring other universes, connecting with the lives she could have led.

AVOD E, G, F, Sp, CS DS

AVOD E, G, Sp, CS DS



## 怪獸與鄧不利多的秘密 Fantastic Beasts: The Secrets of Dumbledore

輔導級 PG13 / 動作片 Action / 片長 143 min  
演員 Starring Eddie Redmayne, Jude Law  
導演 Directed by David Yates

- 鄧不利多教授交託斯卡曼德和他的團隊執行一項危險任務，阻止葛林戴華德控制巫師世界。

Professor Dumbledore entrusts Newt Scamander and his team on a dangerous mission to stop Grindelwald from seizing control of the wizarding world.



## 音速小子2 Sonic the Hedgehog 2 ソニック・ザ・ムービー／ソニック VS ナックルズ

保護級 PG / 喜劇片 Comedy / 片長 122 min  
配音 Voices of Jim Carrey, Ben Schwartz  
導演 Directed by Jeff Fowler

● 音速小子和塔爾斯聯手尋找擁有摧毀文明力量的翡翠，免得它落入壞人手中。

Sonic teams up with Tails to find an emerald that has the power to destroy civilizations before it falls into the wrong hands.

本当のヒーローになりたいと願うソニックは、悪事を阻止するため、仲間のティルスと立ち向かう。

J, E, G, F, CS

J, E, G, F, CS



## 唐頓莊園：全新世代 Downton Abbey: A New Era ダウントン・アビー 新しい時代

保護級 PG / 劇情片 Drama / 片長 125 min  
演員 Starring Hugh Bonneville, Jim Carter  
導演 Directed by Simon Curtis

● 延續電影《唐頓莊園》劇情。眾人再次重聚，前往法國南部，並解開格蘭特罕伯爵老夫人新繼承的別墅神祕謎團。

The Crawley family goes on a grand journey to the South of France to uncover the mystery of the dowager countess's newly inherited villa.

同名のテレビシリーズの歴史時代劇映画。ヨークシャーに併む貴族の館Downton Abbeyで繰り広げられる、個性豊かな人々の人間模様を描いた作品。

E, G, F, CS E, CS



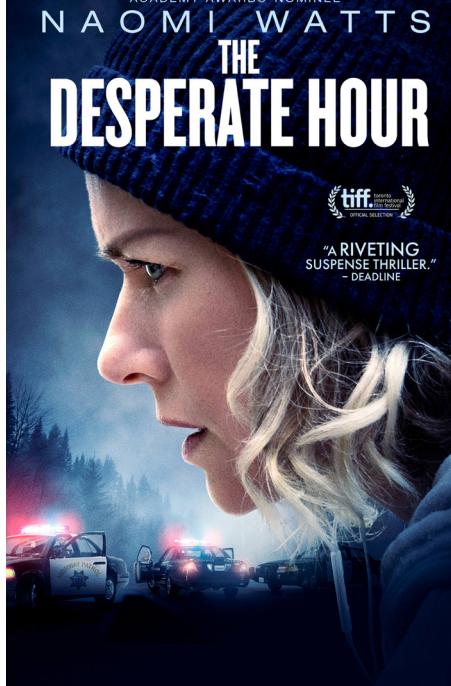
## 小獅與灰狼的夢想日記 The Wolf and the Lion

保護級 PG / 劇情片 Drama / 片長 100 min  
演員 Starring Molly Kunz, Graham Greene  
導演 Directed by Gilles de Maistre

● 艾瑪在祖父過世後回到島上，意外和幼獅、小灰狼成為好朋友。想不到這件事被發現後，獅子和灰狼被送到馬戲團及被科學家帶走。他們該怎麼做才能回到彼此身邊？

A wolf pup and a lost lion cub are rescued by a girl in the heart of the Canadian wilderness. Their friendship will change their lives forever.

E, CS



## 絕命通話 The Desperate Hour

輔導級 PG13 / 劇情片 Drama / 片長 84 min  
演員 Starring Naomi Watts, Colton Gobbo  
導演 Directed by Phillip Noyce

● 艾咪得知兒子學校發生了可怕的事件，她拼命和時間賽跑，想回鎮上拯救愛子。

When Amy learns about a terrible event taking place at her son's school, she desperately races against time to get back into town to save him.



AVOD E, CS



© 2022 Warner Bros. Ent. All rights reserved.

## 火星追夢

### Moonshot

輔導級 PG13 / 愛情片 Romance / 片長 104 min  
演員 Starring Cole Sprouse, Zach Braff  
導演 Directed by Christopher Winterbauer

- 未來世界火星成為了最宜人居的殖民地，兩名大學生合力潛入太空飛船，向這顆紅色星球駛去，只為與最珍視的另一半重逢。

This romantic comedy with a twist follows two college students as they join forces in order to be reunited with their significant others, embarking on a lively journey that takes them wildly off course.

AVOD E, CS



BILL NIGHY VICTORIA HILL MILAN BURCH

LOST BUT NOT ALONE

## BUCKLEY'S CHANCES



## 渺茫之機

### Buckley's Chance

未分級 NR / 劇情片 Drama / 片長 96 min  
演員 Starring Bill Nighy, Victoria Hill  
導演 Directed by Tim Brown

- 雷利在澳洲內陸迷路後，與一隻澳洲犬結為朋友，努力找到回家的路。

When Ridley gets lost in the Australian outback, he befriends a dingo and tries to make his way home.

AVOD F, ES, CS

OS F, ES, CS



© Christine Tamalet

## 失業風暴

### Between Two Worlds

輔導級 PG13 / 劇情片 Drama / 片長 102 min  
演員 Starring Juliette Binoche, Hélène Lambert  
導演 Directed by Emmanuel Carrère

- 瑪麗安溫克勒是知名作家，為研究新書，她隱瞞真實身分當起清潔工。她親身經歷財務不穩定和邊緣化等問題，同時感受到女性勞工的團結和彼此間親密的連結。

Marianne Winckler hides her identity as a journalist and gets hired as a cleaner to explore a hidden world where women are exploited.

AVOD F, ES, CS



## 養老院

### Maison de retraite (Retirement Home)

未分級 NR / 喜劇片 Comedy / 片長 94 min  
演員 Starring Kev Adams, Gérard Depardieu  
導演 Directed by Thomas Gilou

- 一名囚犯被判在養老院從事社區服務，他與一群居民成為朋友，卻發現他們遭到利用。

A convict is sentenced to community service in a retirement home and befriends a group of residents only to learn they're being taken advantage of.

AVOD E, ES, CS



## 忌妒的藍圖

### The Story of My Wife

輔導級 PG13 / 劇情片 Drama / 片長 168 min  
演員 Starring Léa Seydoux, Louis Garrel  
導演 Directed by Ildikó Enyedi

- 荷蘭船長賈可柏與朋友打賭，將娶第一位走進咖啡廳的女人，美麗的莉茲在此時走了進來。兩人從一見鍾情，到愛恨噴癡，猜忌成了他與他年輕妻子婚後的夢魘。

Jakob Störr, a tough Dutch sea captain, makes a bet in a café to marry the first woman who enters the place.

Cz, ES, CS

M, ES, CS

JENOVÉFA BOKOVÁ TEREZA KOSTKOVÁ VERONIKA KUBÁŘOVÁ ZLATA ADÁMOVSKÁ ONDŘEJ VETCHÝ VLADIMÍR POLÍVKÁ

## WOMEN ON THE RUN

Comedy about women who are not afraid to run towards their happiness

INFINITY CINEMART, producent: MARTINA HORSKÝ, Ženy v běhu. Režie: JENOVÉFA BOKOVÁ, TEREZA KOSTKOVÁ, VERONIKA KUBÁŘOVÁ, ZLATA ADÁMOVSKÁ, ONDŘEJ VETCHÝ, VLADIMÍR POLÍVKÁ, MARTIN HORKÝ, výtvarná kresba: JIŘÍKA KAPČÍKA, filmantáž: VERONIKA REHÁK, režisér: MILAN BROČEK, zvuk: VÁCLAV PRÁŠEK, montáž: PAULINA, vedení montáže: JANA ŠEPPČOVÁ, zvuk: ONDŘEJ HORNÝ, kameraman: JAN LINDNER, muzikant: TOMÁŠ ROSTĚK, zvuková kamera: MARTIN HORŠKÝ.

## 人生馬拉松 Women on the Run

保護級 PG / 劇情片 Drama / 片長 90 min  
演員 Starring Jenovéfa Boková, Tereza Kostková  
導演 Directed by Martin Horský

● 薇拉老公剛過世，曾經過著幸福美滿生活的兩人，突然間一切都變成回憶。薇拉決定完成老公的遺願：跑馬拉松。

Vera is determined to fulfill her husband's last wish: running a marathon! She and her three daughters split up the route into four parts, and they'll overcome challenges as a family relay team.



## 我吃了那男孩一整年的早餐 My Best Friend's Breakfast

保護級 PG / 劇情片 Drama / 片長 119 min  
演員 Starring 周興哲、李沐  
導演 Directed by 杜政哲

● 陶宥全每天早上都會給他暗戀的女孩送早餐。可惜她不感興趣，所以她最好的朋友項微心吃了一年的免費早餐。

Tao Youquan sends breakfast every morning to a girl he has a crush on. Unfortunately she is not interested, so her best friend Xiang Weixin winds up eating the free breakfast for a year instead.

M, ES, CS M, ES, CS

M, ES, CS M, ES, CS

M, ES, CS



## 奇蹟·笨小孩 Nice View

輔導級 PG13 / 劇情片 Drama / 片長 106 min  
演員 Starring 易烊千璽、田雨  
導演 Directed by 文牧野

● 獨力養家的景浩努力賺取妹妹的心臟手術費用。當政府法規毀了令人興奮的機會時，他決定孤注一擲，但景浩是否能因此扭轉人生？

As sole provider, Jing Hao does his best to earn money to pay for his sister's heart surgery. When an exciting new opportunity is derailed by government regulations, will a desperate gamble pay off?

## 高山上的熱氣球 Echo

普遍級 G / 劇情片 Drama / 片長 109 min  
演員 starring 陸夏、喜翔  
導演 Directed by 柯淑卿

● 90年代大學生阿英從台北回到梨山，父親再婚的妻子待她如至親，但阿英心中的祕密，也許只能對山谷傾訴。

In 1990, college student Ing returns to Lishan to spend the summer with her father. Ing notices the conflicts between her father and the farmers, and also meets young farmer Wen.



## 該死的阿修羅 Goddamned Asura

輔導級 PG13 / 劇情片 Drama / 片長 114 min  
演員 Starring 黃聖球、莫子儀  
導演 Directed by 樓一安

● 蒋文在成年那天做了一個決定，讓原本毫無關聯的六人人生出現轉折，被迫面對各自生命的缺陷與困境。此生莫向修羅墜，鬼畜地獄苦輪迴，但什麼是罪？誰沒有罪？

Jan Wen shoots randomly into a crowded night market for unknown reasons. The tragic incident causes a strong impact on the lives of his family and friends, the victims, and the witnesses.



G風暴  
G Storm

輔導級 PG13 / 劇情片 Drama / 片長 93 min  
演員 Starring 古天樂、張智霖  
導演 Directed by 林德祿

- ICAC首席調查主任陸志廉與總調查主任程德明調查走私貪污案，意外發現一起貪腐大案。此案與恐襲集團首腦King及幕後指使人肖卓亞有關，且似乎與亞洲首席大法官龐愛瑪也有聯繫。

ICAC Investigator William Luk looks into an Immigration Department case that has links to a Thai human trafficking ring.



揚名立萬  
Be Somebody

輔導級 PG13 / 喜劇片 Comedy / 片長 123 min  
演員 Starring 尹正、鄧家佳  
導演 Directed by 劉循子墨

- 一群沮喪的製片人打算針對一起惡名昭彰的真實犯罪案件共同製作一部電影，但想不到「殺人犯」就在他們之中，而真相也比虛構的故事更離奇。  
A group of frustrated filmmakers gather to make a film about a notorious criminal case but don't expect that a real-life murderer is in their midst.



# 信用詐欺師JP：英雄篇 The Confidence Man JP -Episode of the Hero | コンフィデンスマントンJP 英雄編

輔導級 PG13 / 喜劇片 Comedy / 片長 127 min  
演員 Starring 長澤まさみ、東出昌大ほか  
導演 Directed by 田中亮

- 詐欺大師去世後，他的三名學徒意欲爭奪他的頭銜，他們的目標是西班牙黑道擁有的古希臘雕塑。

Following the death of a master conman, his three star pupils compete for his title. Their target is a sculpture owned by a Spanish gangster in Malta.



在車上  
Drive My Car | ドライブ・マイ・カー

未分級 NR / 劇情片 Drama / 片長 172 min  
演員 Starring 西島秀俊、三浦透子ほか  
導演 Directed by 濱口竜介



# 電影版99.9不可能的翻案 99.9 Criminal Lawyer THE MOVIE 99.9-刑事専門弁護士- THE MOVIE

輔導級 PG13 / 喜劇片 Comedy / 片長 120 min  
演員 Starring 松本潤、香川照之ほか  
導演 Directed by 木村尚

- 一名律師調查15年前的中毒事件，結果發現這是一起精心擘劃的陷阱。

A criminal lawyer investigates a wine poisoning incident that took place 15 years earlier, but discovers a trap that plunges the lawyer and his colleagues into a crisis.

15年前に起きた「天華村毒物ワイン事件」にまつわる依頼を受けた斑目法律事務所の刑事事件専門ルーム。99.9%逆転不可能と言われる無罪を勝ち取るために事件の真相を追いまくる。



在車上  
Drive My Car | ドライブ・マイ・カー

未分級 NR / 劇情片 Drama / 片長 172 min  
演員 Starring 西島秀俊、三浦透子ほか  
導演 Directed by 濱口竜介

- 沉默寡言的女子成為悲傷舞台劇演員的司機。兩人共處一段時光後，家福逐漸發現妻子的謎團。

A reticent woman becomes grieving stage actor Kafuku's chauffeur. As they spend time together, Kafuku confronts the mystery of his wife's death.

妻を亡くした舞台俳優で演出家の男が、演劇祭に参加するため広島を訪れるが、そこで寡黙な車屋女性ドライバーと出会う



## 奇怪的數學家 In Our Prime

輔導級 PG13 / 劇情片 Drama / 片長 118 min  
演員 Starring 崔岷植、金東輝  
導演 Directed by 朴東勳

- 知名高中一名學業不佳的學生，要求身為北韓叛逃者和數學天才的學校保全教他數學。然而該名學生遭到陷害之後，兩人的友誼備受威脅。

A struggling pupil in a prestigious high school asks his school's security guard, a North Korean defector and mathematical genius, to teach him math.

AVOD K, ES, CS



## 捍衛戰士 Top Gun

保護級 PG / 動作片 Action / 片長 109 min  
演員 Starring Tom Cruise, Anthony Edwards  
導演 Directed by Tony Scott

- 故事敘述一位自信滿滿的年輕飛行員，如何在喪失飛行同伴、未爭取到學校第一名位置之後，重建自己作戰自信，以及了解群體空戰的真正意義。

As students at the United States Navy's elite fighter weapons school compete to be best in the class, one daring young pilot learns a few things from a civilian instructor that are not taught in the classroom.

AVOD E, CS



## 美國狙擊手 | American Sniper アメリカン・スナイパー

限制級 R / 動作片 Action / 片長 133 min  
演員 Starring Bradley Cooper, Sienna Miller  
導演 Directed by Clint Eastwood

- 克里斯凱爾在四次伊拉克任務中，使盡全力「不拋下任何弟兄」。然而回到家後，他發現自己拋不下戰爭。

After striving to "leave no one behind" during his four harrowing tours in Iraq, Chris Kyle returns home to find it is the war he can't leave behind.

4回にわたる壮絶なイラク派兵を経験し、過酷な戦場を生き延び妻子のもとへ帰還した後も、ぬぐえない心の傷に苦しむ。

AVOD J, E, F, G, CS



## 犯罪都市2 The Roundup

輔導級 PG13 / 劇情片 Drama / 片長 106 min  
演員 Starring 馬東石、孫錫求  
導演 Directed by 李尚龍

- 刑警馬錫道和全日萬組長前往越南引渡嫌犯，意外得知案件背後有個凶惡殘暴的主使者姜海相。馬錫道和衿川刑警隊奔走於韓國和越南兩地，緝捕史上最壞的傢伙。

Cop Ma Seok-do heads to a foreign country to extradite a suspect, and discovers that a killer has been targeting tourists there.

AVOD K, ES, CS



## 環太平洋 Pacific Rim

輔導級 PG13 / 動作片 Action / 片長 131 min  
演員 Starring Charlie Hunnam, Idris Elba  
導演 Directed by Guillermo del Toro

- 當怪獸大軍從海底竄出，地球上的生還者必須靠自己阻擋外星人的無情攻勢。

When a legion of monstrous creatures starts to rise from the sea, two unlikely heroes emerge as earth's only hope against the mounting apocalypse.

AVOD E, CS



## 星際效應 Interstellar

輔導級 PG13 / 動作片 Action / 片長 169 min  
演員 Starring Matthew McConaughey, Anne Hathaway  
導演 Directed by Christopher Nolan

- 一群探險家展開一項重要任務：他們越過地球所在的星系，探索宇宙中是否還有人類存續的空間。

The crew of an interspace exploratory team travels through a newly discovered wormhole and emerges in another part of the universe.

AVOD J, E, F, G, CS

J, E, G, F, CS



## 降魔戰警

R.I.P.D.

ゴースト・エージェント/R.I.P.D.

輔導級 PG13 / 動作片 Action / 片長 96 min  
演員 Starring Ryan Reynolds, Jeff Bridges  
導演 Directed by Robert Schwentke

- 遭人謀殺而亡的警察加入剷除妖魔保衛局，與擁有不死之軀的警察團隊一起協助剛過世的靈魂，將他們引渡到冥界。

A recently slain cop joins a team of undead police officers working for the Rest in Peace Department and tries to find the man who murdered him.

ある潜入捜査中に殉職してしまった警察官ニックは、下界で人間に紛れて成仏できない死者たちを逮捕し、黄泉の世界に送り返す組織『R.I.P.D.』にスカウトされる。

J, E, G, F, CS



## 新娘百分百

Notting Hill

ノッティングヒルの恋人

輔導級 PG13 / 愛情片 Romance / 片長 123 min  
演員 Starring Julia Roberts, Hugh Grant  
導演 Directed by Roger Michell

- 低調的書店老闆因一場意外，與當紅美國女星安娜史考特成為一對戀人。

Much to his own surprise, an unassuming bookstore owner embarks on a relationship with high profile American actress.

バツイチの冴えない男ウィリアムがアメリカ人の大物女優アナ・スコットと付き合うことに。

J, E, F, G, CS



## 瘋狂亞洲富豪

Crazy Rich Asians

クレイジー・リッチ！

輔導級 PG13 / 喜劇片 Comedy / 片長 121 min  
演員 Starring Constance Wu, Henry Golding  
導演 Directed by Jon M. Chu

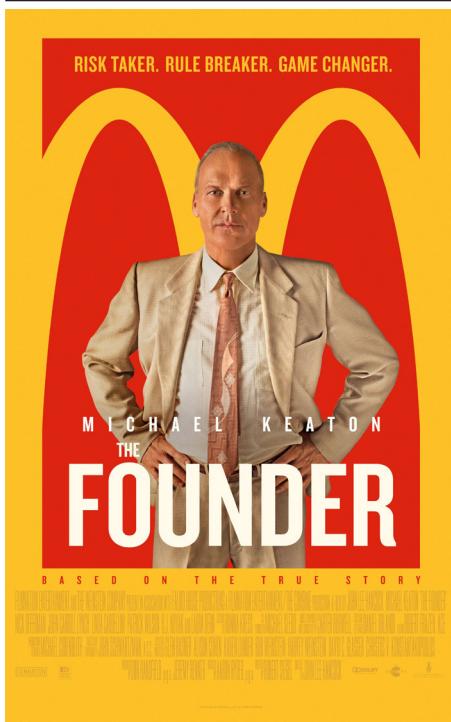
- 當朱瑞秋隨著男友楊尼克去新加坡參加好友的婚禮時，她發現尼克一直有事瞞著她。

When Rachel Chu accompanies her boyfriend, Nick Young, to his friend's wedding in Singapore, she soon learns that Nick has been keeping secrets.

友人の結婚式のためにシンガポールに向かう恋人のニック・ヤンに同行したレイチェル・チュウは、ニックが隠し続けてきた秘密を知ってしまう。

© 2022 Warner Bros. Ent. All rights reserved.

J, E, F, G, CS



## 速食遊戲

The Founder | ファウンダー／ハンバーガー帝国のヒミツ

輔導級 PG13 / 劇情片 Drama / 片長 116 min  
演員 Starring Laura Dern, Michael Keaton  
導演 Directed by John Lee Hancock

- 推銷員雷克洛克於1950年代遇見在南加州經營漢堡店的一對兄弟後，看到加盟經營的無限潛力。

When salesman Ray Kroc encounters two brothers who run a burger operation in 1950s Southern California, he sees the potential for a franchise.

1950年代のカリフォルニア州南部。レイ・クロックは安価なハンバーガーを効率よく販売している小さな店舗の経営者であるリチャード・マクドナルドの案内で店内を見学し、商機を見出す。

J, E, F, G, CS



## 高年級實習生

The Intern | マイ・インターン

輔導級 PG13 / 劇情片 Drama / 片長 122 min  
演員 Starring Robert De Niro, Anne Hathaway  
導演 Directed by Nancy Meyers

- 喪偶的班發現退休生活不如想像中美好，於是到一家由深具抱負又年輕的茱兒所經營的時裝網站當實習生。

Widower Ben, finding that retirement is not all it is cracked up to be, gets an internship at a fashion website run by the young, career-driven Jules.

70歳の老人ベンが、ニューヨークで女性向けファッション通販サイト『About The Fit』を運営している女社長のジュエルズの元ヘンシア・インターナンとして採用されてやってきた。

AVOD J, E, F, G, CS

AVOD J, E, G, F, CS



## 怪獸與葛林戴華德的罪行 Fantastic Beasts: The Crimes of Grindelwald | ファンタスティック・ビーストと黒い魔法使いの誕生

輔導級 PG13 / 動作片 Action / 片長 134 min

演員 Starring Eddie Redmayne, Katherine Waterston  
導演 Directed by David Yates

- 當黑巫師葛林戴華德從美國魔法國會手中脫逃之後，鄧不利多招來了過去曾答應幫忙的學生紐特。

After dark wizard Grindelwald escapes from the MACUSA, Albus Dumbledore enlists his former student, Newt Scamander, who agrees to help.

悪の魔法使いグリンデルバルドが MACUSA(アメリカ合衆国魔法議会)から逃亡し、アルバス・ダンブルドアはかつての教え子ニュート・スキャマンダーに助けを求めた。



## 老闆不是人2 Horrible Bosses 2 モンスター上司 2

限制級 R / 喜劇片 Comedy / 片長 108 min

演員 Starring Jason Bateman, Charlie Day  
導演 Directed by Sean Anders

- 當尼克、戴爾和寇特的事業遭到狡猾的投資人竊取，他們想出綁架投資人兒子的計劃，好勒索贖金。

When Nick, Dale and Kurt lose their new business to a slick investor, they hatch a plan to kidnap the investor's adult son and hold him to ransom.

悪徳投資家に騙されて新しいビジネスを失ったニック、デイル、カートの3人は、投資家の息子を誘拐して身代金を手に入れることを企む。



## 醉後大丈夫3 The Hangover Part III ハンガーオーバー!!! 最後の反省会

限制級 R / 喜劇片 Comedy / 片長 100 min  
演員 Starring Bradley Cooper, Ed Helms  
導演 Directed by Todd Phillips

- 菲爾、史都與道格重回拉斯維加斯，不僅老周再度出現，他們也遇見史都當年意識不清下和他結婚的女孩。

When one of their own is kidnapped by a gangster, Phil, Stu and Alan traverse the country to track down Mr. Chow in order to save their friend's life.

世界的な大ヒットを記録した人気コメディ「ハンガーオーバー！」シリーズ完結編。金を盗んだチャウを探すために、バンコクとラスベガスを股にかけて大騒動。

AVOD J, E, G, F, CS



## 臨門湊一腳 Due Date | デュー・デート～出産まであと5日！史上最悪のアメリカ横断～

限制級 R / 喜劇片 Comedy / 片長 95 min  
演員 Starring Robert Downey Jr., Zach Galifianakis  
導演 Directed by Todd Phillips

- 一名新手爸爸被迫搭便車，好趕回家迎接即將出生的孩子。

An expectant first-time father is forced to hitch a cross-country ride with an actor to make it home for the birth of his child.

待望の初ベビーの誕生を5日後に控えたピーターは、トラブルを奇跡のごとく引き寄せる、最凶のマイナスオーラ男と妻の元へと車を走らせる。



## 怪獸與牠們的產地 Fantastic Beasts and Where to Find Them | ファンタスティック・ビーストと魔法使いの旅

輔導級 PG13 / 動作片 Action / 片長 128 min  
演員 Starring Eddie Redmayne, Katherine Waterston  
導演 Directed by David Yates

- 當紐特抵達紐約時，幾隻奇獸竟從他手中溜走，對巫師與莫魔世界釀成大禍。

When Newt Scamander arrives in New York, the escape of some of his fantastic beasts could spell trouble for both the wizarding and No-Maj worlds.

ニューヨークに到着したニュート・スキャマンダーのトランクから魔法生物たちが逃げ出してしまい、魔法界と人間界の双方で大問題が勃発。

AVOD J, E, G, F, CS



© 2022 Warner Bros. Ent. All rights reserved.

## 手札情緣

The Notebook

きみに読む物語

輔導級 PG13 / 劇情片 Drama / 片長 124 min  
演員 Starring Ryan Gosling, Rachel McAdams  
導演 Directed by Nick Cassavetes

- 一對社會背景迥異的年輕愛侶因二次世界大戰突然爆發，被現實狠狠拆散。

A young couple spends one passionate, carefree summer together. But when the summer ends, war and duty separate the young couple.

第2次世界大戦が勃発したために、身分違いの若い恋人たちは突然離れ離れになってしまう。

AVOD E, G, F, Sp, CS



## 行動代號：華爾奇麗雅

Valkyrie

輔導級 PG13 / 劇情片 Drama / 片長 120 min  
演員 Starring Tom Cruise, Kenneth Branagh  
導演 Directed by Bryan Singer

- 一群德國軍官策劃了代號為「華爾奇麗雅」的行動，意圖暗殺希特勒。

A group of German officers hatch a plot to assassinate Hitler in an operation code-named "Valkyrie."

AVOD J, E, G, Sp, CS



## 豪門保姆日記

The Nanny Diaries

私がクマにキレた理由(わけ)

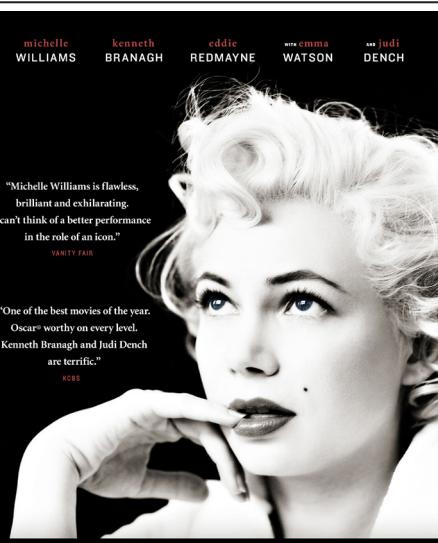
輔導級 PG13 / 喜劇片 Comedy / 片長 104 min  
演員 Starring Scarlett Johansson, Laura Linney  
導演 Directed by Shari Springer Berman

- 講述安妮布洛克努力了解自己在這世界的定位，因而經歷的情緒及幽默旅程。

Annie Braddock, a young woman from a working-class neighborhood in New Jersey, accepts the position of nanny for a wealthy family in Manhattan.

上流階級の家庭で住み込みの子守として雇われることになった主人公の成長や恋模様をコメディタッチで描いた作品。

AVOD J, E, G, F, CS



## my week with Marilyn

### 夢露與我的浪漫週記

My Week with Marilyn  
マリリン 7日間の恋

限制級 R / 劇情片 Drama / 片長 99 min  
演員 Starring Michelle Williams, Eddie Redmayne  
導演 Directed by Simon Curtis

- 心懷抱負的電影導演柯林克拉克，紀錄了他在1950年代製作《遊龍戲鳳》期間，與瑪麗蓮夢露共度的一個星期。

Aspiring filmmaker Colin Clark documents the week he spent with Marilyn Monroe during production of "The Prince and the Showgirl" in 1950s England.

映画監督を志すコリン・クラークは、1950年代のイギリスで『王子と踊り子』の製作中、マリリン・モンローと一緒に過ごした一週間を記録。

AVOD J, E, G, Sp, CS



## 送子鳥

Storks | コウノトリ大作戦！

保護級 PG / 家庭片 Family / 片長 87 min  
配音 Voices of Andy Samberg, Jennifer Aniston  
導演 Directed by Nicholas Stoller

- 當送子鳥朱尼爾意外創造出一名未經授權的女嬰，他必須在老闆發現前把這個大麻煩送出去！

When delivery stork Junior accidentally creates an unauthorized baby girl, he must race to deliver the bundle of trouble before his boss finds out.

© 2022 Warner Bros. Ent. All rights reserved.

• [EX2] 此節目僅於A330-300、777-300ER、A321-200商務艙播放。This program is broadcast in A330-300 aircraft, 777-300ER aircraft and A321-200 Business Class only. このプログラムはA330-300、777-300ER及びA321-200型機のビジネスクラスでお楽しみいただけます。  
 • [EX3] 此節目僅於777-300ER、787播放。This program is broadcast aboard 777-300ER aircraft and 787 aircraft only. このプログラムは777-300ER及び787にてお楽しみいただけます。

## 熱門影劇 Comedy & Drama コメディー&ドラマ

### 婚姻結業式

Graduating from Marriage

片長 47~48 min / TW, CS

>一場隔別30年的宴會邀請，將所有高中好友全都聚在一起，正當大家都以為是結婚紀年宴會，沒想到卻是參加一場「卒婚儀式」儀式。

At a former classmate's 25th wedding anniversary, a group of friends begin to question their relationships as old wounds — and old flames — crop up.

- 婚姻結業式 (第1集) Graduating From Marriage(EP1)
- 婚姻結業式 (第2集) Graduating From Marriage(EP2)
- 婚姻結業式 (第3集) Graduating From Marriage(EP3)
- 婚姻結業式 (第4集) Graduating From Marriage(EP4)
- 婚姻結業式 (第5集) Graduating From Marriage(EP5)
- 婚姻結業式 (第6集) Graduating From Marriage(EP6)
- 婚姻結業式 (第7集) Graduating From Marriage(EP7)
- 婚姻結業式 (第8集) Graduating From Marriage(EP8)
- 婚姻結業式 (第9集) Graduating From Marriage(EP9)
- 婚姻結業式 (第10集) Graduating From Marriage(EP10)



### 命運階梯

The Staircase

片長 60~72 min / E, CS

>根據真實故事改編，描述作家兼地方政治新星麥可彼得森，因妻子凱瑟琳離奇死亡，而被控謀殺。

Author and aspiring local politician Michael Peterson is charged with murder after the suspicious death of his wife Kathleen.

- 命運階梯(第1集) The Staircase(EP1)
- 命運階梯(第2集) The Staircase(EP2)
- 命運階梯(第3集) The Staircase(EP3)
- 命運階梯(第4集) The Staircase(EP4)
- 命運階梯(第5集) The Staircase(EP5)
- 命運階梯(第6集) The Staircase(EP6)
- 命運階梯(第7集) The Staircase(EP7)
- 命運階梯(第8集) The Staircase(EP8)



© 2022 WarnerMedia Direct, LLC. All Rights Reserved.  
HBO Max™ is used under license.

## 財經現場 Business Focus ビジネスフォーカス

### 與艾瑪柏奈特有約： 提姆·柏內茲—李

Emma Barnett Meets: Tim Berners Lee

片長 24 min / E, CS

>艾瑪巴奈特與全球資訊網發明人提姆·柏內茲—李會面，討論轉移資料控制權和科技公司及立法人士，在打擊網路仇恨應扮演的角色。

Emma Barnett meets the inventor of the World Wide Web, Tim Berners-Lee, to discuss his hopes for shifting control of data and the role tech companies and lawmakers should play in tackling online hate.

### 大衛·魯賓斯坦

The David Rubenstein Show

片長 24 min / E, CS

>歐洲央行總裁克莉絲汀拉加德，暢談歐盟走出新冠肺炎、比特幣和英國脫歐的衝擊。

European Central Bank President Christine Lagarde talks about the EU's recovery from COVID-19, Bitcoin, and Brexit.

### 1.0工作室：AWS執行長 亞當·謝利普斯基

Studio 1.0: AWS's Adam Selipsky

片長 23 min / E, CS

>亞馬遜網路服務公司執行長亞當塞利普斯基與艾蜜莉張，討論亞馬遜撤換警衛一案，以及多元宇宙、職場文化及資料保護等問題。

AWS CEO Adam Selipsky sits down with Emily Chang to discuss the changing of the guard at Amazon, the metaverse, workplace culture, data protection, and more.

## 綜藝萬象 Variety Shows バラエティー・ショー

### 我們回家吧 2

Let's Go Home S2

片長 47 min / M, ES

>本集帶我們回家的是靠著九天玄女大紅的阿翰。阿翰和我們分享了充滿回憶的學生美食，介紹了在充滿自我懷疑的求學歷程裡，降落在他生命中的天使。

This episode focuses on a popular Hualien-based YouTuber's journey home. Hanhan shares his childhood memories and talks about the guardian angel who helped him when he was a self-doubting student.



### 富豪谷底求翻身第二季

Undercover Billionaire S2

片長 47 min / E, CS

>格蘭特接到一通可能象徵事業末日的電話。莫妮克的計畫在她對大金主提出簡報前就胎死腹中。伊蓮為取得酒店翻修資金想出一套獨特計畫。

Grant receives a call that could mean it's game over. Monique's plans go up in flames just before her big pitch to investors. Elaine comes up with a unique plan for acquiring renovation funds for the inn.

### 料理之王 3 | CooKing S3

片長 49 min / M, ES

>全台最大的料理實境選秀節目迎來了新主持人吳姍儒，選手分為中西戰隊，在「師徒制」的安排下，各具特色的選手將擦出怎樣的火花？

CooKing 3 starts the new season with Sandy Wu as the host. Contestants are split into two teams of Chinese vs. Western cuisine. What kind of wild creations can these teams come up with?

### 丁海寅的行走報告書

Jung Hae-in's Travel log

片長 58 min / K, CS

>丁海寅與兩位知己一起來到美國紐約旅行。行前密密麻麻的願望清單究竟有哪些？紐約的旅遊攻略，以及丁海寅跟同行好友的可愛互動，真實紀錄在這一份誠意滿滿的行走報告書中。

Jung Hae-in and two friends travel to their dream destination, New York City. What is on their to-do list? This documentary details their travels and reveals fun interactions between friends.

### 頂級大廚：業餘愛好者

Top Chef: Amateurs

片長 22 min / E, CS E, CS

>年輕的研究生對上經驗豐富的作家，他們必須使用扇貝和玉米餅製作令人食指大動的菜餚。

A young grad student goes against a seasoned writer by creating crave-able dishes using scallops and risotto.

## 藝文舞台 Stage and Arts ステージ&アート

### 2022 hito流行音樂獎

2022 Hito Music Awards

片長 60 min / M, CS

>由艾怡良、李玖哲、Julia吳卓源、炎亞綸、韋禮安、徐佳瑩、Bii畢書盡、陳勢安、彭佳慧、盧廣仲、羅志祥、魏如萱等超過40組歌手輪番獻唱，給您最華麗的音樂舞台！

The 2022 Hito Music Awards includes performances from more than 40 stars, such as Eve Ai, Nicky Lee, Julia Wu, Aaron Yan, WeiBird, Lala Hsu, Bii, Andrew Tan, Julia Peng, Crowd Lu, Show Lo, and Waa Wei.

### 人氣歌謡 | Inkigayo

片長 47 min / K

>為KPOP粉絲帶來精彩的音樂表演。本期亮點為：LE SSERAFIM最新人氣單曲《Fearless》，以及SEVENTEEN第四張正規專輯主打曲《HOT》等。

SBS Inkigayo always offers Kpop fans exciting performances. Highlights include BTS sister group LE SSERAFIM and their hit Fearless, plus SEVENTEEN's single HOT from their 4th studio album.

### 拉丁爵士之夜 | Latin Jazzy Club

片長 56 min / E

>尼可拉斯葛斯柏格3人組帶來精彩演出。該團體是由瑪麗諾西瓦利、丹尼爾·「皮皮」皮亞佐拉和尼可拉斯葛斯柏格組成的爵士團體，近年來相當受人矚目。

Check out smooth jazz grooves from the Nicolas Guerschberg Trio, which comprises Mariano Sivori, Daniel "Pipi" Piazzolla, and Nicolás Guerschberg.

## 台灣映像 Taiwanese Show 台湾特集

## 老鷹想飛 | Fly, Kite Fly

片長 78 min / M, ES, CS

>人稱「老鷹先生」的沈振中原是位生物老師，1992年因目睹觀察許久的老鷹慘死在獵人捕獸夾下，毅然放棄10年教職生涯，立志花20年用生命為老鷹寫傳記。

From 1992 to 2015, documentary maker Liang Chieh-te followed Mr. Kite's journey, demonstrating how it's possible for a person to cross the "species barrier."

## 老舖拾叁 | Lao Pu Shi San

片長 22 min / M, ES, CS

>在信和電機行任何插電的用品老闆都能修理；即使一天的客人不到5位，高齡90歲的阿治嬤依然堅守小鎮，替居民留個方便購物的雜貨店。

Friendly shop owners can be found all over Taiwan. In this show, we meet the owner of an old electrical shop who claims he can fix anything with a plug. We also visit a general store in the mountains run by a 90-year-old grandma.

## 對摔 | Versus

片長 32 min / M, ES, CS

>影片圍繞馬祖角力隊伍：年輕返鄉的教練們、先天劣勢的兄妹倆、透過角力尋找青春價值的三兄弟、從台灣來此追尋更高水平的高中生等人，藉由他們的視角，講述在馬祖成長與奮鬥的故事。

On the Matsu islands in the Taiwan Strait, a group of teenagers has taken up the sport of wrestling.

## 浩克慢遊第四季

Slow Travel Adventures S4

片長 52 min / M, ES, CS

>台東都蘭山橫臥於東河鄉，望著遼闊的太平洋。這回浩克雙人拜訪被山海吸引而來的新住民們，聆聽島內移民的不同故事。

In this show, the presenters visit residents who have moved to Dulan to enjoy a quiet life beside the Pacific Ocean.



## 進擊的台灣 | The Spirit of Taiwan

片長 48 min / M, ES M, ES

>本集介紹屏東主打泰國蝦吃到飽的餐廳、新北市好吃的大腸圈、金山海邊的越南餐廳，及林森北路的人氣滷味攤。

This episode spotlights four restaurants, one of which serves all-you-can-eat Thai prawns. Be sure to check out offal delicacies in New Taipei, authentic Vietnamese food in Jinshan, and popular braised dishes in Taipei.

## 來去獮猴家作客 | Shoushan Longstay

片長 15 min / M, ES, CS

>紀錄一位老師與台灣獮猴間親密互動與信任關係，近距離見證獮猴家族的有情世界及棲地現況。

This show visits Shoushan in Taiwan to record the close interactions between a teacher and Taiwanese macaques.

## 鬧著玩 | Now You On

片長 44 min / M, ES, CS

>跟著浩子來一趟基隆徒步旅行。基隆美食好好吃，外木山海灘划船，還可以遠眺基隆嶼；坐在騎樓下喝咖啡，原來在地人的日常是如此愜意！

Haozi travels to Keelung to taste the local cuisine and experience stand-up paddle boarding at Waimushan beach.

## 體壇動態 Sports Spotlight 注目のスポーツ

## 2022泰國羽球公開賽 | Thailand Open 2022

片長 82 min / E, CS

>在奧運決賽以些微之差落敗後，戴資穎在泰國公開賽的關鍵決賽中以優異的表現力克陳雨菲，拿下2022年首冠。

After falling just short in the Olympic final, Tai Tzu Ying captured her first title of 2022 with a commanding performance in the deciding final in the Thailand Open against Chen Yufei.



## 美孚賽車雜誌 | Mobil 1 The Grid 2022

片長 24 min / E, CS E, CS

>報導豐田世界拉力車隊在克羅埃西亞的測試。主持人還訪問了年輕賽車手科爾卡斯特和查斯布里斯科，以及著名的豐田卡車系列賽車手。

Mobil 1 The Grid joins the Toyota World Rally Team in Croatia. The host interviews the Porsche team, young NASCAR drivers Cole Custer and Chase Briscoe, and profiles Toyota Truck Series racers.



## 生活時尚 Lifestyle ファッション

### Celine and Cynthia— 不只是旅行

Celine and Cynthia Life

片長 27 min / M, ES M, ES

> Celine和Cynthia不上山下海了！這次要在台北走30公里看能撿到多少垃圾，途中也安排採點5家無包裝商店。

Celine and Cynthia see how much garbage they can pick up over 30 km in Taipei. Along the way, they visit five bulk goods stores that are helping to reduce packaging waste.



### 不愛就散

Love Doesn't Need to Pretend

片長 17 min / M, ES

> 方念華搭檔律師賴芳玉一起從法庭案例與朋友的分合經驗，為男女提供實用有效的解決方案。本集要討論的是不離不棄的婚姻，究竟是為人歌頌的家庭觀還是驚悚片？

Georgina Fang & Tina Lai draw on 30 years of courtroom experience to offer solutions to marital problems. Is a lifelong happy marriage a realistic possibility?



### 餐車大對決

Food Truck Face Off

片長 40 min / E, CS

> 主持人艾迪傑克遜邀請休士頓最熱門的三輛餐車在他的玫瑰山啤酒花園爭奪一席之地。

Host Eddie Jackson invites three of Houston's hottest food trucks to compete for a spot at his bustling Rosehill Beer Garden.



## 兒童樂園 Children's Wonderland キッズワンダーランド

### 毛起來幸福站

Happy Animal Station

片長 24 min / M, CS

> 介紹同學們喜愛卻常因不懂得飼養而屢遭棄養的小動物，同時邀請動物專家，親自示範照顧方式，解答傳統迷思。

Animal experts show youngsters how to care for various animals.



### 好奇的喬治

Curious George

片長 24 min / E, CS

> 喬治自願經營一個爆米花攤，方便老闆去看一隻黃腰白喉林鶯。喬治和艾莉準備獲得全新的輪胎盪鞦韆。

George volunteers to operate a popcorn cart so the owner can check out a yellow-throated warbler. George and Allie are ready to earn a new tire swing.



### 名偵探柯南 警察學校篇

Detective Conan: Wild Police Story

片長 24 min / M, CS

> 本作講述了降谷零和友人諸伏景光、松田陣平、萩原研二、伊達航在警察學校度過的半年時光。

Furuya Rei and four others have been at the police academy for six months. We learn why Jinpei Matsuda wants to join the police and how he met Furuya Rei.



## 環保與科技新知 Science and Tech 環境科学と技術

## 大洋的召喚

Call of the Ocean

片長 50 min / AVOD M, ES

>「大洋的召喚」以台灣海洋為場景，台灣兩大保育類野生海洋動物——鯨豚與海龜為敘事主角，主持人舒夢蘭以身為海洋國家子民的角度出發，帶領觀眾遨遊於開闊深邃的太平洋深海。

Starring cetaceans and sea turtles, Taiwan's two main protected marine animals, host Claire Shu explores the vast waters of the mysterious Pacific Ocean.



## 彭博綠色

Bloomberg Green

長 24 min / AVOD E, CS OS E, CS

>全球領導人首次召開數位達沃斯會議，國際貨幣基金會總裁克里斯塔利娜格奧爾基耶娃表示，綠色復甦意味著更優異的成長、就業和權益。

As world leaders meet at the first ever digital Davos, the IMF's Kristalina Georgieva says a green recovery means better growth, jobs and equity.



## 世界搜奇 Documentaries 世界のドキュメンタリー

## 重返月球：二次登陸

Return to the Moon: Seconds to Arrival

片長 42 min / AVOD E, CS

>工程師們為世界上第一次私人資助的月球任務進入最後倒數。這可能是私人太空旅行史上最偉大的里程碑之一，也可能是一次巨大的失敗，歸根結底取決於著陸。

Engineers count down the final moments in the world's first ever privately funded moon mission. In what could be one of the greatest milestones in the history of private space travel, it all comes down to sticking the landing.



© 2022, Discovery Communications, LLC. All Rights Reserved.

## 揭開古馳豪門秘史

The Real Story Behind the House of Gucci

長 19 min / AVOD E, CS OS E, CS

>這個知名奢華品牌如何造就輝煌一世紀的品牌，而這個成功的企業又如何幾乎被家庭鬥爭摧毀。

This show finds out how a family feud once threatened one of the world's most famous luxury brands.



## A321-200

## 台灣出發・Outbound from Taiwan・台湾発

## 短程航線 Short-Haul Flights

香港・澳門・馬尼拉・金浦・沖繩・福岡・大阪・  
仁川・杭州・深圳・上海・廣州・南京・廈門  
Hong Kong・Macao・Manila・Gimpoo・Okinawa・  
Fukuoka・Osaka・Incheon・Hangzhou・Shenzhen・  
Shanghai・Guangzhou・Nanjing・Xiamen

- 頂級大廚：業餘愛好者  
Top Chef: Amateurst 22 min
- 美孚賽車雜誌  
Mobil 1 The Grid 2022 ★ 24 min



©ChristineTumale

## 近程航線 Regional Flights

札幌・東京・小松・仙台・青森・旭川・北京・  
成都・曼谷・新加坡・胡志明市・河內・峴港・  
雅加達・吉隆坡・金邊・峇里島・宿霧・清邁  
Sapporo・Tokyo・Komatsu・Sendai・Aomori・  
Asahikawa・Beijing・Chengdu・Bangkok・Singapore・  
Ho Chi Minh City・Hanoi・Da Nang・Jakarta・  
Kuala Lumpur・Phnom Penh・Bali・Cebu・Chiang Mai

- 9/1~9/15、10/1~10/15播放：小獅與灰狼的夢  
想日記 The Wolf and The Lion 100 min
- 9/16~9/30、10/16~10/31播放：  
失業風暴 Between Two Worlds 102 min
- 《彭博綠色》 Bloomberg Green 24 min
- 美孚賽車雜誌 Mobil 1 The Grid 2022 24 min
- 頂級大廚：業餘愛好者 Top Chef: Amateurst ★  
22 min



## 返回台灣・Inbound to Taiwan・台湾行き

## 短程航線 Short-Haul Flights

香港・澳門・馬尼拉・金浦・仁川・沖繩・福岡・  
杭州・深圳・上海・廣州・南京・廈門  
Hong Kong・Macao・Manila・Gimpoo・Incheon・  
Okinawa・Fukuoka・Hangzhou・Shenzhen・  
Shanghai・Guangzhou・Nanjing・Xiamen

- 進擊的台灣  
The Spirit of Taiwan 48 min
- Celine and Cynthia—不只是旅行  
Celine and Cynthia Life ★ 27 min



## 近程航線 Regional Flights

札幌・東京・小松・仙台・青森・旭川・大阪・  
北京・成都・曼谷・新加坡・胡志明市・河內・  
峴港・雅加達・吉隆坡・金邊・峇里島・宿霧・清邁  
Sapporo・Tokyo・Komatsu・Sendai・Aomori・  
Asahikawa・Osaka・Beijing・Chengdu・Bangkok・  
Singapore・Ho Chi Minh City・Hanoi・Da Nang・Jakarta・  
Kuala Lumpur・Phnom Penh・Bali・Cebu・Chiang Mai

- 9/1~9/15、10/1~10/15播放：  
奇蹟・笨小孩 Nice View 106 min
- 9/16~9/30、10/16~10/31播放：  
高山上的熱氣球 Echo 109 min
- 揭開古馳豪門秘史 The Real Story Behind the  
House of Gucci 19 min
- Celine and Cynthia—不只是旅行  
Celine and Cynthia Life 27 min
- 進擊的台灣 The Spirit of Taiwan ★ 48 min



• 本表所列影片皆備有中文字幕。All programs have Chinese subtitles. すべてのプログラムには中国語字幕がついています。

• ★ 視飛行時間選擇性播放。Time permitting. フライト時間により放映プログラムが変わります。

• R/輔 此節目為輔導級或限制級電影，如有小孩隨行，請輔導觀看或轉換其他頻道。Parental guidance is recommended. この番組はR指定です。17歳未満の方は保護者が同伴で鑑賞するか、他の番組をお勧めします。

請參考您座位前方的安全須知卡，查詢所搭乘的航機種類，依此查看「影片節目表」播放內容。

Please refer to your safety card to ascertain the type of aircraft you are on. Entertainment shown on flights is dependent on aircraft type and route.

座席前方のポケットにあるセーフティーカードでご搭乗の機種とルートをご確認の上、プログラムリストをご覧下さい。

## 777-300ER, A330-200, A330-300, 787 &amp; A321-200 (C Class)

| 互動式電影節目播放表 | Program List for Interactive Mode | インタラクティブ映画番組表 |

長程航線 Long-Haul Flights  
長距離フライト (\*1)

- 捍衛戰士：獨行俠 | Top Gun: Maverick
- 侏羅紀世界：統霸天下 | Jurassic World: Dominion
- 媽的多重宇宙 | Everything Everywhere All at Once
- 怪獸與鄧不利多的祕密 | Fantastic Beasts: The Secrets of Dumbledore
- 音速小子2 | Sonic The Hedgehog 2
- 唐頓莊園：全新世代 | Downton Abbey: A New Era
- 小獅與灰狼的夢想日記 | The Wolf and the Lion
- 絕命通話 | The Desperate Hour
- 火星追夢 | Moonshot
- 渺茫之機 | Buckley's Chance
- 蝙蝠俠 | The Batman
- 劫命救護 | Ambulance
- 秘境探險 | Uncharted
- 壞蛋聯盟 | The Bad Guys
- 北方人 | The Northman (C)(E)
- 黑光行動 | Blacklight (C)(E)
- 聲控 | Kimi (C)(E)
- 公爵 | The Duke (C)(E)
- 終極夜路 | Gasoline Alley (C)(E)
- 結婚計畫日 | Long Story Short (C)(E)
- 失業風暴 | Between Two Worlds
- 養老院 | Maison De Retraite (Retirement Home)
- 忌妒的藍圖 | The Story of My Wife
- 人生馬拉松 | Women on the Run
- 我吃了那男孩一整年的早餐 | My Best Friend's Breakfast
- 奇蹟：笨小孩 | Nice View
- 高山上熱氣球 | Echo
- 該死的阿修羅 | Goddamned Asura
- G風暴 | G Storm
- 揚名立萬 | Be Somebody
- 信用詐欺師JP：英雄篇 | The Confidence Man JP -Episode of the Hero-
- 在車上 | Drive My Car
- 電影版99.9不可能的翻案 | 99.9 Criminal Lawyer The Movie
- 奇怪的數學家 | In Our Prime
- 犯罪都市2 | The Roundup
- 第一爐香 | Love After Love
- 一杯熱奶茶的等待 | Waiting For My Cup of Tea
- 美國女孩 | American Girl
- 再說一次我願意 | Say Yes Again
- 蘭心大劇院 | Saturday Fiction
- 那些得不到保護的人 | In The Wake
- 神劍闖江湖 The Beginning | Rurouni Kenshin: The Beginning
- 親愛的多桑 | My Daddy
- 養老金沒了！ | What Happened to Our Nest Egg!?
- 極速快遞 | Special Delivery
- 王者製造 | Kingmaker
- 命運理髮師 | Mandela
- 梅艷芳 | Anita
- 瀑布 | The Falls
- 詭扯 | Treat Or Trick
- 手捲煙 | Hand Rolled Cigarette
- 我要我們在一起 | Love Will Tear Us Apart
- 媽媽的神奇小子 | Zero to Hero
- 假面飯店2：假面之夜 | Masquerade Night
- 接棒家族 | And So the Baton is Passed
- 無間對決 | The Policeman's Lineage
- 奇蹟：給總統的一封信 | Miracle: Letters to the President
- 我們三姊妹 | Three Sisters
- 爸爸的賣冰單車 | Aelay
- 捍衛戰士 | Top Gun
- 美國狙擊手 | American Sniper
- 環太平洋 | Pacific Rim
- 星際效應 | Interstellar
- 速食遊戲 | The Founder
- 降魔戰警 | R.I.P.D.

- 新娘百分百 | Notting Hill
- 瘋狂亞洲富豪 | Crazy Rich Asians
- 高年級實習生 | The Intern
- 老闆不是人2 | Horrible Bosses 2
- 醉後大丈夫3 | The Hangover Part III
- 臨門湊一腳 | Due Date
- 怪獸與牠們的產地 | Fantastic Beasts and Where to Find Them
- 怪獸與葛林戴華德的罪行 | Fantastic Beasts: The Crimes of Grindelwald
- 手札情緣 | The Notebook
- 行動代號：華爾奇麗雅 | Valkyrie
- 豪門保姆日記 | The Nanny Diaries
- 夢露與我的浪漫週記 | My Week with Marilyn
- 送子鳥 | Storks
- 幸福綠皮書 | Green Book
- 亞果出任務 | Argo
- 魔戒三部曲：王者再臨 | LOTR: The Return of The King
- 殺無赦 | Unforgiven [EX2] [EX3]
- 雨人 | Rain Man
- 洛基 | Rocky
- 西城故事 | West Side Story [EX2] [EX3]
- 亂世佳人 | Gone With The Wind [EX2] [EX3]
- 衝擊效應 | Crash
- 黑暗騎士 | The Dark Knight [EX2] [EX3]
- 黑暗騎士：黎明昇起 | The Dark Knight Rises
- 刺激1995 | The Shawshank Redemption
- 遺落戰境 | Oblivion
- 隨心所欲 | Wanderlust
- 特務行不行 | Get Smart
- 神偷軍團 | Tower Heist
- 瘋狂麥斯：憤怒道 | Mad Max: Fury Road
- 白鯨傳奇：怒海之心 | In The Heart of The Sea
- 史帝夫賈伯斯 | Steve Jobs
- 登月先鋒 | First Man
- 駭客任務：重裝上陣 | The Matrix [EX2] [EX3]
- 駭客任務：完結篇：最後戰役 | The Matrix Revolutions [EX2] [EX3]
- 歡樂好聲音 | Sing
- 媽媽咪呀！回來了 | Mamma Mia! Here We Go Again
- 一路玩到掛 | The Bucket List
- K歌情人 | Music And Lyrics [EX2] [EX3]
- 單身啪啪啪 | How To Be Single
- 班傑明的奇幻旅程 | The Curious Case of Benjamin Button
- 最美的安排 | Collateral Beauty
- 暴力年代 | A Most Violent Year
- 柯波帝：冷血告白 | Capote
- 熟男型不型 | Crazy, Stupid, Love
- 沒問題先生 | Yes Man [EX2] [EX3]
- 一級玩家 | Ready Player One [EX2] [EX3]
- 瞓天過海：八面玲瓈 | Ocean's 8
- 福爾摩斯 | Sherlock Holmes [EX2] [EX3]
- 金法尤物 | Legally Blonde [EX2] [EX3]
- 平行母親 | Madress paralelas (Parallel Mothers)
- 聲夢戀歌 | Aline
- 丟包大作戰 | You Keep The Kids! (Mamá O Papá)
- 反恐行動：獨立日 | Omerta 6/12
- 我們的跪族生活 | The Noble Family
- 抓狂演訓班 | Un Triomphe (The Big Hit)
- 巴黎夢想家 | Lost Illusions
- 艾菲爾情緣 | Eiffel
- 豪門媳婦日記 | The Unsophisticated Lady

## 近程航線 Regional Flights

近距離フライト (\*2)

- 捍衛戰士：獨行俠 | Top Gun: Maverick
- 侏羅紀世界：統霸天下 | Jurassic World: Dominion
- 媽的多重宇宙 | Everything Everywhere All at Once
- 怪獸與鄧不利多的祕密 | Fantastic Beasts: The Secrets of Dumbledore
- 音速小子2 | Sonic The Hedgehog 2
- 唐頓莊園：全新世代 | Downton Abbey: A New Era
- 小獅與灰狼的夢想日記 | The Wolf and the Lion
- 絕命通話 | The Desperate Hour
- 火星追夢 | Moonshot
- 渺茫之機 | Buckley's Chance
- 蝙蝠俠 | The Batman (C)(E)
- 劫命救護 | Ambulance (C)(E)
- 秘境探險 | Uncharted (C)(E)
- 壞蛋聯盟 | The Bad Guys (C)(E)
- 失業風暴 | Between Two Worlds
- 養老院 | Maison De Retraite (Retirement Home)
- 忌妒的藍圖 | The Story of My Wife
- 人生馬拉松 | Women on the Run
- 我吃了那男孩一整年的早餐 | My Best Friend's Breakfast
- 奇蹟：笨小孩 | Nice View
- 高山上的熱氣球 | Echo
- 該死的阿修羅 | Goddamned Asura
- G風暴 | G Storm
- 揚名立萬 | Be Somebody
- 信用詐欺師JP：英雄篇 | The Confidence Man JP -Episode of the Hero-
- 在車上 | Drive My Car
- 電影版99.9不可能的翻案 | 99.9 Criminal Lawyer The Movie
- 奇怪的數學家 | In Our Prime
- 犯罪都市2 | The Roundup
- 第一爐香 | Love After Love
- 一杯熱奶茶的等待 | Waiting For My Cup of Tea
- 美國女孩 | American Girl
- 再說一次我願意 | Say Yes Again
- 蘭心大劇院 | Saturday Fiction
- 那些得不到保護的人 | In The Wake
- 神劍闖江湖 The Beginning | Rurouni Kenshin: The Beginning
- 親愛的多桑 | My Daddy
- 養老金沒了！ | What Happened to Our Nest Egg!?
- 極速快遞 | Special Delivery
- 王者製造 | Kingmaker
- 命運理髮師 | Mandela
- 梅艷芳 | Anita
- 瀑布 | The Falls
- 詭扯 | Treat Or Trick
- 手捲煙 | Hand Rolled Cigarette
- 我們要在一起 | Love Will Tear Us Apart
- 媽媽的神奇小子 | Zero to Hero
- 假面飯店2：假面之夜 | Masquerade Night
- 接棒家族 | And So the Baton is Passed
- 無間對決 | The Policeman's Lineage
- 奇蹟：給總統的一封信 | Miracle: Letters to the President
- 我們三姊妹 | Three Sisters
- 爸爸的賣冰單車 | Aelay
- 捍衛戰士 | Top Gun
- 美國狙擊手 | American Sniper
- 環太平洋 | Pacific Rim
- 星際效應 | Interstellar
- 速食遊戲 | The Founder
- 降魔戰警 | R.I.P.D.
- 新娘百分百 | Notting Hill
- 瘋狂亞洲富豪 | Crazy Rich Asians
- 高年級實習生 | The Intern
- 老闆不是人2 | Horrible Bosses 2
- 醉後大丈夫3 | The Hangover Part III
- 臨門湊一腳 | Due Date



## 短程航線 Short-Haul Flights

### 短距離フライト (\*3)

- 怪獸與牠們的產地 | Fantastic Beasts and Where to Find Them
- 怪獸與葛林戴華德的罪行 | Fantastic Beasts: The Crimes of Grindelwald
- 手札情緣 | The Notebook
- 行動代號：華爾奇麗雅 | Valkyrie
- 蒙門保姆日記 | The Nanny Diaries
- 夢露與我的浪漫週記 | My Week with Marilyn
- 送子鳥 | Storks
- 幸福綠皮書 | Green Book
- 亞果出任務 | Argo
- 魔戒三部曲：王者再臨 | LOTR: The Return of The King
- 殺無赦 | Unforgiven EX2 EX3
- 雨人 | Rain Man
- 洛基 | Rocky
- 西城故事 | West Side Story EX2 EX3
- 亂世佳人 | Gone With The Wind EX2 EX3
- 衝擊效應 | Crash
- 黑暗騎士 | The Dark Knight EX2 EX3
- 黑暗騎士：黎明昇起 | The Dark Knight Rises
- 刺激1995 | The Shawshank Redemption
- 遺落戰境 | Oblivion
- 隨心所欲 | Wanderlust
- 特務行不行 | Get Smart
- 神偷軍團 | Tower Heist
- 瘋狂麥斯：憤怒道 | Mad Max: Fury Road
- 白鯨傳奇：怒海之心 | In The Heart of The Sea
- 史帝夫賈伯斯 | Steve Jobs
- 登月先鋒 | First Man
- 駭客任務 | The Matrix EX2 EX3
- 駭客任務：重裝上陣 | The Matrix Reloaded EX2 EX3
- 駭客任務完結篇：最後戰役 | The Matrix Revolutions EX2 EX3
- 歡樂好聲音 | Sing
- 媽媽咪呀！回來了 | Mamma Mia! Here We Go Again
- 一路玩到掛 | The Bucket List
- K歌情人 | Music And Lyrics EX2 EX3
- 單身啪啪啪 | How To Be Single
- 班傑明的奇幻旅程 | The Curious Case of Benjamin Button
- 最美的安排 | Collateral Beauty
- 暴力年代 | A Most Violent Year
- 柯波帝：冷血告白 | Capote
- 熟男型不型 | Crazy, Stupid, Love
- 沒問題先生 | Yes Man EX2 EX3
- 一級玩家 | Ready Player One EX2 EX3
- 瞎天過海：八面玲瓈 | Ocean's 8
- 福爾摩斯 | Sherlock Holmes EX2 EX3
- 金法尤物 | Legally Blonde EX2 EX3
- 平行母親 | Madress paralelas (Parallel Mothers)
- 聲夢戀歌 | Aline
- 丟包大作戰 | You Keep The Kids! (Mamá O Papá)
- 反恐行動：獨立日 | Omerta 6/12
- 我們的跪族生活 | The Noble Family
- 抓狂演訓班 | Un Triomphe (The Big Hit)
- 巴黎夢想家 | Lost Illusions
- 艾菲爾情緣 | Eiffel
- 蒙門媳婦日記 | The Unsophisticated Lady

- 怪獸與牠們的產地 | Fantastic Beasts and Where to Find Them
- 怪獸與葛林戴華德的罪行 | Fantastic Beasts: The Crimes of Grindelwald
- 手札情緣 | The Notebook
- 行動代號：華爾奇麗雅 | Valkyrie
- 蒙門保姆日記 | The Nanny Diaries
- 夢露與我的浪漫週記 | My Week with Marilyn
- 送子鳥 | Storks
- 幸福綠皮書 | Green Book
- 亞果出任務 | Argo
- 魔戒三部曲：王者再臨 | LOTR: The Return of The King
- 殺無赦 | Unforgiven EX2 EX3
- 雨人 | Rain Man
- 洛基 | Rocky
- 西城故事 | West Side Story EX2 EX3
- 亂世佳人 | Gone With The Wind EX2 EX3
- 衝擊效應 | Crash
- 黑暗騎士 | The Dark Knight EX2 EX3
- 黑暗騎士：黎明昇起 | The Dark Knight Rises
- 刺激1995 | The Shawshank Redemption
- 遺落戰境 | Oblivion
- 隨心所欲 | Wanderlust
- 特務行不行 | Get Smart
- 神偷軍團 | Tower Heist
- 瘋狂麥斯：憤怒道 | Mad Max: Fury Road
- 白鯨傳奇：怒海之心 | In The Heart of The Sea
- 史帝夫賈伯斯 | Steve Jobs
- 登月先鋒 | First Man
- 駭客任務 | The Matrix EX2 EX3
- 駭客任務：重裝上陣 | The Matrix Reloaded EX2 EX3
- 駭客任務完結篇：最後戰役 | The Matrix Revolutions EX2 EX3
- 歡樂好聲音 | Sing
- 媽媽咪呀！回來了 | Mamma Mia! Here We Go Again
- 一路玩到掛 | The Bucket List
- K歌情人 | Music And Lyrics EX2 EX3
- 單身啪啪啪 | How To Be Single
- 班傑明的奇幻旅程 | The Curious Case of Benjamin Button
- 最美的安排 | Collateral Beauty
- 暴力年代 | A Most Violent Year
- 柯波帝：冷血告白 | Capote
- 熟男型不型 | Crazy, Stupid, Love
- 沒問題先生 | Yes Man EX2 EX3
- 一級玩家 | Ready Player One EX2 EX3
- 瞎天過海：八面玲瓈 | Ocean's 8
- 福爾摩斯 | Sherlock Holmes EX2 EX3
- 金法尤物 | Legally Blonde EX2 EX3
- 平行母親 | Madress paralelas (Parallel Mothers)
- 聲夢戀歌 | Aline
- 丟包大作戰 | You Keep The Kids! (Mamá O Papá)
- 反恐行動：獨立日 | Omerta 6/12
- 我們的跪族生活 | The Noble Family
- 抓狂演訓班 | Un Triomphe (The Big Hit)
- 巴黎夢想家 | Lost Illusions
- 艾菲爾情緣 | Eiffel
- 蒙門媳婦日記 | The Unsophisticated Lady

\*1 長程航線：洛杉磯、米蘭、慕尼黑、紐約、休士頓、舊金山、西雅圖、溫哥華、多倫多、布里斯本、倫敦、維也納、阿姆斯特丹、巴黎、芝加哥

Long-Haul Flights: Los Angeles, Milan, Munich, New York, Houston, San Francisco, Seattle, Vancouver, Toronto, Brisbane, London, Vienna, Amsterdam, Paris and Chicago.

長距離フライト：ロサンゼルス、ミラノ、ミュンヘン、ニューヨーク、ヒューストン、サンフランシスコ、シアトル、バンクーバー、トロント、ブリスベン、ロンドン、ヴィーン、アムステルダム、パリ、シカゴ

\*2 近程航線：仁川、札幌、東京、小松、仙台、青森、旭川、大阪、北京、杭州、深圳、上海、廣州、成都、曼谷、新加坡、胡志明市、河內、峴港、雅加達、吉隆坡、金邊、峇里島、宿霧、清邁

Regional Flights: Incheon, Sapporo, Tokyo, Komatsu, Sendai, Aomori, Asahikawa, Osaka, Beijing, Hangzhou, Shenzhen, Shanghai, Guangzhou, Chengdu, Bangkok, Singapore, Ho Chi Minh City, Hanoi, Da Nang, Jakarta, Kuala Lumpur, Phnom Penh, Bali, Cebu and Chiang Mai

近距離フライト：仁川、札幌、東京、小松、仙台、青森、旭川、大阪、北京、杭州、深圳、上海、廣州、成都、曼谷、新加坡、胡志明市、河內、峴港、雅加達、吉隆坡、金邊、峇里島、宿霧、清邁

\*3 短程航線：香港、澳門、馬尼拉、金浦、沖繩、福岡、南京、廈門

Short-Haul Flights: Hong Kong, Macao, Manila, Gimpo, Okinawa, Fukuoka, Nanjing and Xiamen

短距離フライト：香港、マカオ、マニラ、金浦、沖縄、福岡、南京、廈門

\*您也可選擇按下Mode鍵，切換至Video模式來觀賞電影，其詳細播放節目內容，請參見第28頻道。

Press Mode to select video mode. A detailed program guide can be found on Channel 28. モードボタンでビデオモードに切り替えれば、映画がお楽しみいただけます。放送番組の詳細につきましては、28チャンネルをご覧ください。

• (C) 此節目僅於皇室桂冠船/桂冠船播放。This program is broadcast only in the Royal Laurel and Premium Laurel Class cabins. この映画は、ロイヤルローレルクラスとプレミアムローレルクラスにてお楽しみいただけます。

• (E) 此節目僅於豪華經濟艙播放。This program is broadcast only in the Premium Economy Class cabin. この映画は、プレミアムエコノミークラスにおいてお楽しみいただけます。

## | 全航線 | All Flights | 全て

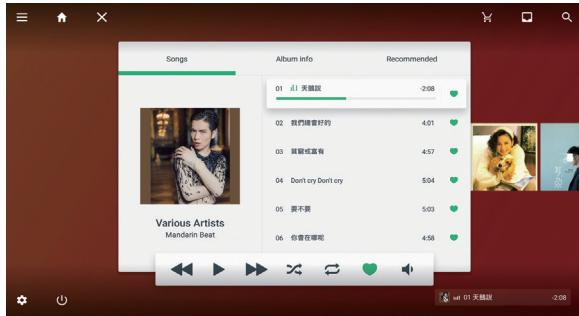
- 婚姻結業式(第1集)  
Graduating From Marriage(EP1)
- 婚姻結業式(第2集)  
Graduating From Marriage(EP2)
- 婚姻結業式(第3集)  
Graduating From Marriage(EP3)
- 婚姻結業式(第4集)  
Graduating From Marriage(EP4)
- 婚姻結業式(第5集)  
Graduating From Marriage(EP5)
- 婚姻結業式(第6集)  
Graduating From Marriage(EP6)
- 婚姻結業式(第7集)  
Graduating From Marriage(EP7)
- 婚姻結業式(第8集)  
Graduating From Marriage(EP8)
- 婚姻結業式(第9集)  
Graduating From Marriage(EP9)
- 婚姻結業式(第10集)  
Graduating From Marriage(EP10)
- 命運階梯(第1集) | The Staircase(EP1)
- 命運階梯(第2集) | The Staircase(EP2)
- 命運階梯(第3集) | The Staircase(EP3)
- 命運階梯(第4集) | The Staircase(EP4)
- 命運階梯(第5集) | The Staircase(EP5)
- 命運階梯(第6集) | The Staircase(EP6)
- 命運階梯(第7集) | The Staircase(EP7)
- 命運階梯(第8集) | The Staircase(EP8)
- 鍍金時代(第1集) | The Gilded Age(EP1)
- 鍍金時代(第2集) | The Gilded Age(EP2)
- 鍍金時代(第3集) | The Gilded Age(EP3)
- 鍍金時代(第4集) | The Gilded Age(EP4) EX2 EX3
- 鍍金時代(第5集) | The Gilded Age(EP5) EX2 EX3
- 鍍金時代(第6集) | The Gilded Age(EP6) EX2 EX3
- 鍍金時代(第7集) | The Gilded Age(EP7) EX2 EX3
- 鍍金時代(第8集) | The Gilded Age(EP8) EX2 EX3
- 鍍金時代(第9集) | The Gilded Age(EP9) EX2 EX3
- 好萊塢教父第3季(第1集)  
The Kominsky Method S3(EP1)
- 好萊塢教父第3季(第2集)  
The Kominsky Method S3(EP2)
- 好萊塢教父第3季(第3集)  
The Kominsky Method S3(EP3) EX2 EX3
- 好萊塢教父第3季(第4集)  
The Kominsky Method S3(EP4) EX2 EX3
- 好萊塢教父第3季(第5集)  
The Kominsky Method S3(EP5) EX2 EX3
- 好萊塢教父第3季(第6集)  
The Kominsky Method S3(EP6) EX2 EX3
- 罪人的真相第4季(第1集) | The Sinner S4(EP1) EX2 EX3
- 罪人的真相第4季(第2集) | The Sinner S4(EP2) EX2 EX3
- 罪人的真相第4季(第3集) | The Sinner S4(EP3) EX2 EX3
- 罪人的真相第4季(第4集) | The Sinner S4(EP4) EX2 EX3
- 罪人的真相第4季(第5集) | The Sinner S4(EP5) EX2 EX3
- 罪人的真相第4季(第6集) | The Sinner S4(EP6) EX2 EX3
- 罪人的真相第4季(第7集) | The Sinner S4(EP7) EX2 EX3
- 罪人的真相第4季(第8集) | The Sinner S4(EP8) EX2 EX3
- 慾望城市；華麗下半場(第1集)  
And Just Like That…(EP1) EX2 EX3

- 慾望城市；華麗下半場(第2集)  
And Just Like That…(EP2) EX2 EX3
- 慾望城市；華麗下半場(第3集)  
And Just Like That…(EP3) EX2 EX3
- 慾望城市；華麗下半場(第4集)  
And Just Like That…(EP4) EX2 EX3
- 慾望城市；華麗下半場(第5集)  
And Just Like That…(EP5) EX2 EX3
- 慾望城市；華麗下半場(第6集)  
And Just Like That…(EP6) EX2 EX3
- 慾望城市；華麗下半場(第7集)  
And Just Like That…(EP7) EX2 EX3
- 慾望城市；華麗下半場(第8集)  
And Just Like That…(EP8) EX2 EX3
- 慾望城市；華麗下半場(第9集)  
And Just Like That…(EP9) EX2 EX3
- 慾望城市；華麗下半場(第10集)  
And Just Like That…(EP10) EX2 EX3
- 我們回家吧2 | Let's Go Home S2
- 料理之王3 | CookKing S3
- 富豪谷底求翻身 第二季 | Undercover Billionaire S2
- 丁海寅的行走報告書 | Jung Haein's Travel log EX2 EX3
- 頂級大廚：業餘愛好者 | Top Chef: Amateurs
- 來吧！營業中 | Let's Open
- 冰箱大戰 | Fridge Wars
- 婚禮歌手 | The Wedding Singer
- WTO姐妹會 | WTO Sister
- 翻新老爺車 | Richard Hammond's Workshop
- 摩根費里曼越獄風雲  
Great Escapes with Morgan Freeman
- 聲林之王3 | Jungle Voice 3
- 決戰水下伸展台 | Aqua Challenge
- 與艾瑪柏奈特有約：提姆·柏內茲-李  
Emma Barnett Meets: Tim Berners Lee
- 大衛魯賓斯坦 | The David Rubenstein Show
- 1.0工作室：AWS執行長亞當·謝利普斯基  
Studio 1.0: AWS's Adam Selipsky EX2 EX3
- 彭博科技 | Bloomberg Technology
- 大衛魯賓斯坦秀：克里斯多夫·納塞塔 | The David Rubenstein Show: Peer to Peer – Chris Nassetta
- 移居鄉村 | Movin' To The Country
- 採訪最前線：祈耀年 | Front Row: Noel Quinn EX2 EX3
- 老鷹想飛 | Fly, Kite Fly
- 來去獮猴家作客 | Shoushan longstay
- 對摺 | Versus
- 臨演人生 | The Extra's Journey
- 屠龍之際 | Adventure of Styrofoam
- 魚路 | My Way
- 垃圾山水 | Landscape of Rubbish
- 老舖拾叁 | Lao Pu Shi San
- 進擊的台灣 | The Spirit of Taiwan
- 浩克漫遊第四季 | Slow Travel Adventures S4
- 闊著玩 | Now You On EX2 EX3
- 在台灣的故事 | Taiwan Story
- 誰來晚餐 | Guess Who
- 臺灣部落寶藏 | Tribe Alive!
- 看板人物 | Billboard Star
- 一步一腳印 發現新台灣 | New Taiwan
- Celine and Cynthia——不只是旅行  
Celine and Cynthia Life
- 不愛就散 | Love Doesn't Need to Pretend EX2 EX3
- 餐車大對決 | Food Truck Face Off
- 狗狗的世界 | A Dog's World
- 肯拼兄妹 | Camping Partners
- 2022夢想之家 | HGTV Dream Home 2022
- 女人我最大 | Lady First
- 與卡戴珊同行  
Keeping Up with the Kardashians EX2 EX3
- 2022 hito流行音樂獎 | 2022 hito Music Awards
- 人氣歌謡 | Inkigayo
- 拉丁爵士之夜 | Latin Jazzy Club
- 第十七屆 KKBOX 風雲榜  
17th KKBOX Music Awards
- 愛黛兒：全新樂章 | Adele: A New Chapter
- 夢迴義大利 | Dreaming back to Italy
- 冬遊俄羅斯 | Russian Winterland
- 2022泰國羽球公開賽 | Thailand Open 2022
- 美孚賽車雜誌 | Mobil 1 The Grid 2022
- 2022澳洲網球公開賽 | Australian Open 2022
- 2021-22 NBA 精華片段  
NBA High Tops: 2021-22 Season
- 倒數卡達世足賽 | Countdown to Qatar
- 梅西金球獎 | Messi Ballon d'Or Award
- 2021紅牛懸崖跳水世界系列賽  
Red Bull Cliff Diving World Series 2021 EX2 EX3
- 搭機健康須知影片 | In-flight Health Note
- 毛起來幸福站 | Happy Animal Stations EX2 EX3
- 好奇的喬治 | Curious George
- 名偵探柯南 警察學校篇  
Detective Conan: Wild Police Story
- 水果冰淇淋2022 | Fruity Pie 2022
- 超級工程小分隊 | Super Builders
- 樂高：侏羅紀世界  
Lego Jurassic World: Legend of Isla Nublar
- 霹靂貓之咆哮 | Thundercats Roar
- 開拍吧孩子 | Action Kids EX2 EX3
- 大洋的召喚 | Call of the Ocean
- 彭博綠色 | Bloomberg Green
- 超越創新 | Beyond Innovation
- 地球保衛者 | Planet Defenders
- 彭博綠色周報 | Bloomberg Green
- 潮流科技點擊 | Click: Leap Into The Metaverse
- 重返月球：二次登陸  
Return to the Moon: Seconds to Arrival
- 揭開古馳豪門秘史  
The Real Story Behind the House of Gucci
- 一代男神：李奧納多·狄卡皮歐  
Leonardo DiCaprio : Most Wanted!
- 深海遠征 | Expedition Deep Ocean
- 世界的橋樑：巴拿馬運河  
How the Panama Canal Was Built
- 粉紅海豚的祕密  
The Mystery of the Pink Dolphin EX2 EX3

- 您也可選擇按下Mode鍵，切換至Video模式來觀賞電影，其詳細播放節目內容，請參見第28頻道。  
Press Mode to select video mode. A detailed program guide can be found on Channel 28. モードボタンでビデオモードに切り替えれば、映画がお楽しみいただけます。放送番組の詳細につきましては、28チャンネルをご覧ください。
- EX2 此節目僅於A330-300、777-300ER、A321-200商務艙播放。This program is broadcast in A330-300 aircraft, 777-300ER aircraft and A321-200 Business Class only.  
このプログラムはA330-300、777-300ER及びA321-200型機のビジネスクラスにてお楽しみいただけます。
- EX3 此節目僅於777-300ER、787播放。This program is broadcast aboard 777-300ER aircraft and 787 aircraft only. このプログラムは777-300ER及び787にてお楽しみいただけます。



## 音樂播放器 Music Player 音楽プレーヤー



### 您可以建立自己的播放清單，最多可加入300首曲目

- 1 從「空中音樂廳」選擇您想聽的音樂類別和喜愛的CD。
- 2 點擊曲目列表後方或播放控制列的愛心圖案，將可將單曲或整張專輯加入您的播放清單。
- 3 從主選單內點選「我的音樂」，便可開始聆聽您播放清單中的曲目。

### You can create your own personal playlist of up to 300 tracks.

- 1 Select a category from "Music", then choose a CD.
- 2 Click the heart button behind the track list or of the Control Bar to add the track or the entire CD into your playlist.
- 3 Click the "Music Playlist" from the Home Menu to listen your own playlist.

### 全てのジャンルから最大300曲までセレクト可能。自分だけのオリジナル・プレイリストが作れます。

1. 「スカイ音樂」からジャンルを選択し、CDを選びます。
2. 楽曲リストまたはコントロールバーの後ろにあるハート♡ボタンをクリックすると、曲またはCD全体がプレイリストに追加されます。
- 3 ホームメニューの「音楽再生リスト」をクリックすると、オリジナル・プレイリストから音楽が楽しめます。

本功能僅供AVOD系統專用。

For AVOD system only.

この機能はAVODシステム専用でございます。

- 決策者·聽天下：停電惡夢 / 天下雜誌  
 決策者·聽天下：兩千大調查 / 天下雜誌  
 聰明慢老：聲音表達 / 天下雜誌  
 聰明慢老：面對失智 / 天下雜誌  
 快樂工作人：自由工作者 / 天下雜誌  
 快樂工作人：工作倦怠 / 天下雜誌  
 off學：日本新玩法 / 天下雜誌  
 off學：蘭嶼之旅 / 天下雜誌  
 企業正流行的減碳比賽，你跟上了嗎？ / CAREhER  
 接手家族傳產：二代學會適時隔岸觀火 / CAREhER  
 City Breaks, Summer Trips And Jeep Camping For Adventurous Kids / Family Traveller (Armchair Productions)  
 Diving The Titanic With Deep Sea Explorer Rory Golden / Aaron Millar (Armchair Productions)  
 改變世界不只是夢想，B型企業的魅力：不僅圈粉客戶，也要圈粉員工 / CAREhER  
 打造綠「健」築，她教大家把蓋房子蓋得跟植物一樣要能呼吸 / CAREhER  
 共學共贏，新時代商業女性怎麼透過社群凝聚領導力 / CAREhER  
 Dream Trips: The Maldives, Borneo, Tanzania, Sri Lanka & The World Cup / Family Traveller (Armchair Productions)  
 Ski Gurus, Florida And Photography / Family Traveller (Armchair Productions)  
 皮克斯傳奇 / 大衛·普萊斯 (博客思聽)  
 師父 / 諾姆·布羅斯基、鮑·柏林罕 (博客思聽)  
 特色大崩壞 / 史考特·麥肯 (博客思聽)  
 橘色革命 / 艾德里安·高斯蒂克 (博客思聽)  
 讓好工作找上你 / 史蒂芬·柯維、珍妮佛·柯洛西莫 (博客思聽)

- 中文酷樂 / EVA Special  
 中文留聲機 / EVA Special  
 Depart / 蔡健雅 (Universal)  
 LINK / A-Lin (Sony)  
 冊葉一：一與一 / 吳青峰 (Universal)  
 哭牆 / 谷姪溦 (Sony)  
 梁靜茹特輯 / 梁靜茹 (Universal)  
 莫文蔚特輯 / 莫文蔚  
 IDoL / 周予天 (Sony)  
 艾怡良特輯 / 艾怡良  
 FAC:E / 王彙筑 (Sony)  
 Ayo! / 黃右年 (Sony)  
 不是我的靴 / 陳瑾綯 (Sony)  
 候鳥 / 蕭煌奇 (Universal)  
 幸福藏在哪裡 / 鄭心慈 (Universal)  
 唯一想了解的人 / 陳勢安 (Sony)  
 太難唱了 / 彭佳慧 (Sony)  
 房客 / 呂婕菲 (Sony)  
 來日方長 / 朱俐靜 (Sony)  
 香港精選 2 / 合輯  
 數字人生 / 合輯  
 從這裡開始 / 合輯  
 刪•拾 以後 / 楊丞琳 (Universal)  
 《I'm V》新歌加精選 / 徐若瑄 (Sony)  
 J.Sheon 特輯 / J.Sheon  
 百花齊放 / 合輯  
 自然的美 / 合輯  
 矛盾體 / 張立昂 (Sony)  
 永夜島 / 守夜人 (Orchard)  
 垂直活著，水平留戀著 / 艾怡良 (Universal)  
 副駕駛座的風景 / 梁文音 (Universal)  
 巴斯特耳朵 / 小球 (Universal)  
 我要給世界最悠長的濕吻 / 蔡健雅 (Universal)  
 小時候的我們 / 周興哲 (Sony)  
 說實話 / 李千那 (Universal)  
 途中 / 黃美珍 (Universal)  
 歌時代 / 張信哲 (Sony)  
 聲聲色色 / 合輯  
 愛的呼喚 / 王若琳 (Sony)  
 預告幸福 / 鄭茵聲 (Sony)  
 殷文琦作品集 / 合輯



一個人流浪精選 / 熊天平 (Universal)  
 Welcome To My World / 柯有倫 (Sony)  
 呻別 / 張學友 (Universal)  
 默契 / 蔡健雅 (Universal)  
 好歌茹芸一許茹芸3CD精選 / 許茹芸 (Universal)  
 上五樓的快活 / 陳奕迅 (Universal)  
 哈林天堂 / 庾澄慶 (Sony)  
 天天愛日日愁 / 李翊君 (Universal)  
 想妳 / 童安格 (Universal)  
 Love Cyndi / 趙詠華 (Sony)  
 拉活...莫文蔚 / 莫文蔚 (Sony)  
 算你狠 / 陳小春 (Sony)  
 不想放手 / 陳奕迅 (Universal)  
 怎樣的張棟樑 / 張棟樑 (Universal)  
 為你而活 / 神木與瞳 (Universal)  
 擁抱 / 黃鸝鸝 (Universal)  
 Love Me, Kelly / 潘嘉麗 (Universal)  
 留一點愛來愛自己 / 楊林 (Universal)  
 我不哭，也不覺得苦 / 高明駿 (Universal)  
 韭往 / 黎明 (Universal)  
 最愛笑的人 / 譚詠麟 (Universal)  
 放下感情 / 裴海正 (Universal)  
 困砂 / 方文琳 (Universal)



台語金曲 / EVA Special  
 只愛你一個 / 蘇路 (Orchard)  
 舞台 / 蕭煌奇 (Universal)  
 唱翻天2 / 陳思安 (Orchard)  
 笑我放抹開 / 蘇路 (Orchard)  
 我的阿娜達 / 辦桌二人組 (Orchard)  
 露螺 / 江蕙儀 (Sony)  
 體會 / 陳思安 (Orchard)  
 斷情詩 / 劉依純 (Orchard)  
 半邊月 / 辦桌二人組 (Orchard)  
 花落土時 / 蔡秋鳳 (Orchard)  
 愛你是我的命 / 楊宗憲 (Orchard)  
 帶刺的玫瑰 / 蘇路 (Orchard)



亞洲流行樂 / EVA Special  
 Yaad Ayenge Yeh Pal: Remembering KK / KK (Sony)  
 Philosophy / 林奕匡 (Sony)  
 The Badshah of Party Hits / Badshah (Sony)  
 PRELUUDIO (Moving Version) / 梁詠琪 (Universal)  
 Forever Bollywood Legends - Romantic / Various Artists (Universal)  
 Realcollabo / RA.D (Orchard)  
 Better With You / Gentle Bones (Orchard)  
 Limasawa Street / Ben&Ben (Sony)  
 Roohi / Sachin-Jigar (Sony)  
 Perihal Besar / SAMSONS (Universal)  
 I / 陳柏宇 (Sony)  
 Marion / Marion Jola (Universal)  
 Gentle Bones / Gentle Bones (Orchard)  
 Vanity / The Façade (Orchard)  
 Takipsilim / Autotelic (Universal)  
 Seoulight / Neon Bunny (Sony)  
 Best of Erra Fazira / Erra Fazira (Universal)  
 Musim Yang Bahagia / Salju (Universal)  
 Love - Live - Life / Ecoutez! (Universal)



日本流行歌曲 / EVA Special  
 日本演歌精選 / EVA Special  
 Evergreen2 / 秦基博 (Universal)  
 流しのOOJA~VINTAGE SONG COVERS~ / Ms.OOJA (Universal)  
 Map of the Soul: 7 ~The Journey~ / BTS (Universal)  
 5 / Mrs. Green Apple (Universal)  
 Seiko Matsuda 2020 / 松田聖子 (Universal)  
 安全地帶Hits / 安全地帶 (Universal)  
 あなたになりたかった / 平井堅 (Sony)  
 ごめんねFingers crossed / 乃木坂46 (Sony)  
 愛をあるだけ、すべて / Kirinji (Universal)  
 WITH / 中島美嘉 (Sony)  
 Face My Fears / 宇多田光 (Sony)  
 Cross / 月之海 (Universal)  
 青春之聲 / whiteeeeen (Universal)  
 The Bulb / SIX LOUNGE (Universal)  
 時計じかけのオレたち / 河内REDS (Universal)  
 i / 上白石萌音 (Universal)  
 Cinematic / BENI (Universal)  
 Human / 福山雅治 (Universal)



Beat Bites / EVA Special

WE / Arcade Fire (Sony)

Queen of Hearts /  
Jewel (Orchard)

Fearless (Taylor's Version) /  
Taylor Swift (Universal)

Revamp: The Songs Of Elton  
John & Bernie Taupin /  
Various Artists (Universal)

Cover Stories: Brandi Carlile  
Celebrates 10 Years Of The  
Story (An Album To Benefit War  
Child) / Various Artists (Sony)

Who by Fire - Live Tribute  
To Leonard Cohen /  
First Aid Kit (Sony)

Us and the Night /  
3 Doors Down (Universal)

Roses / The Paper Kites (Sony)

folklore: the sleepless nights  
chapter / Taylor Swift (Universal)

In A Dream /  
Troye Sivan (Universal)

When Facing the Things  
We Turn Away From /  
Luke Hemmings (Sony)

Cosmic Girl (Dimitri from Paris  
Remixes) / Jamiroquai (Sony)

Horizons / Surfaces (Universal)

Reworked /  
Snow Patrol (Universal)

MTV Unplugged /  
Pearl Jam (Sony)

Boarding House Reach /  
Jack White (Sony)

Pleasure / Feist (Universal)

The Search / NF (Universal)

Given Up - EP /  
whenyoung (Universal)

Tree House Tapes /  
Chord Overstreet (Universal)

Live at Radio City Music  
Hall / Rex Orange County (Sony)

Cause And Effect /  
Keane (Universal)

Big Fat Lie /  
Nicole Scherzinger (Sony)

Origins /  
Imagine Dragons (Universal)

Haunted Paradise /  
Black Atlass (Orchard)

Unusual / Marian Hill (Universal)

Perception / NF (Universal)

Jaime / Brittany Howard (Sony)

Comeback / Scorpions (Sony)

Songs of Experience /  
U2 (Universal)

Lou Reed 1201 /  
Lou Reed (Orchard)

Power Up / AC/DC (Sony)

2020 / Bon Jovi (Universal)

Greatest Hits /  
The Police (Universal)

The White Stripes Greatest  
Hits / The White Stripes (Sony)

The Universal Want /  
Doves (Universal)

Family Perfume Vol. 1 /  
White Fence (Orchard)

New Found Glory /  
New Found Glory (Universal)

Congratulations / MGMT (Sony)

Interstate 46 - EP /  
Monoeyes (Universal)

Out of Time / R.E.M. (Universal)

Home Before the Dark /  
Kid Astray (Orchard)

Felt / Clean Cut Kid (Universal)

Ride the Lightning /  
Metallica (Universal)

Wrecking Ball /  
Bruce Springsteen (Sony)

Pearl Jam / Pearl Jam (Sony)

The Clash / The Clash (Sony)

The Best of 1990-2000 /  
U2 (Universal)

Mobile Orchestra /  
Owl City (Universal)

Decade in the Sun - Best  
of Stereophonics /  
Stereophonics (Universal)

Ten Years Gone the Best  
of Everclear 1994-2004 /  
Everclear (Universal)

Every Open Eye /  
CHVRCHES (Universal)

Hands of Gravity /  
the HIATUS (Universal)

To the Bone /  
Steven Wilson (Universal)

As is Now /  
Paul Weller (Universal)

Only the Lonely /  
Colony House (Sony)



Backtrack / EVA Special  
The Ultimate Collection / Whitney Houston (Sony)  
Gold - Greatest Hits / The Carpenters (Universal)  
Night Ride Home / Joni Mitchell (Universal)  
All Out of Love / Air Supply (Sony)  
The Dream of The Blue Turtles / Sting (Universal)  
Cuts Both Ways / Gloria Estefan (Sony)  
Smiley Smile / The Beach Boys (Universal)  
Martika / Martika (Sony)  
The Pull of the Moon / Jamie Lawson (Orchard)  
Backstreet Boys / Backstreet Boys (Sony)  
All I Want is You / Miguel (Sony)  
Blowin' Your Mind! / Van Morrison (Sony)  
Bear Creek / Brandi Carlile (Sony)  
The Greatest Hits / Thompson Twins (Sony)  
Robyn is Here / Robyn (Sony)  
Aquarium / Aqua (Universal)  
Dark Lady / Cher (Universal)  
Music Box / Mariah Carey (Sony)

The Stranger / Billy Joel (Sony)  
Little Queen / Heart (Sony)  
The Best of Toby Keith: The Millennium Collection - 20th Century Masters / Toby Keith (Universal)  
Best of / The Cardigans (Universal)  
The Woman In Me / Shania Twain (Universal)  
No Need To Argue / The Cranberries (Universal)  
The Annie Lennox Collection / Annie Lennox (Sony)

Eurosonic / EVA Special  
European Diary / EVA Special  
Prestige / Daddy Yankee (Universal)  
Origen / Juanes (Universal)  
Dove C'è Musica / Eros Ramazzotti (Sony)  
So Wie Ich Bin / Helene Fischer (Universal)  
De Vuelta al Sol / Frank Takuma (Orchard)  
Vegetal / Fakar (Universal)  
De Verdad / Jose Merce, Tomatito (Universal)  
Ett Fel Närmare Rätt / Den Svenska Björnstrom (Orchard)  
Mojo - EP / Claire Laffut (Universal)  
Am Seidenen Faden / Tim Bendzko (Sony)  
Tabaluga oder die Reise zur Vernunft / Peter Maffay (Sony)  
Innan det tar slut / GAMMAL (Sony)  
Brazil305 / Gloria Estefan (Sony)  
Mi Fai Stare Bene / Biagio Antonacci (Universal)  
Backwards Over Midnight / The Durango Riot (Universal)  
Marracash / Marracash (Universal)  
Delorean / Delorean (Orchard)  
Agradecido / José Luis Rodríguez (Sony)

Jazz / EVA Special  
Somethin' Blue / Chihiro Yamanaka (Universal)  
The Beatles Tribute: An All-Star Jazz Celebration / Various Artists (Universal)  
Immigrance / Snarky Puppy (Orchard)  
Homecoming / Jeremy Monteiro (Orchard)  
Bossa Nostalgia / Yoshiko Kishino (Universal)  
The Dance / Dave Koz (Universal)  
All Rise / Gregory Porter (Universal)  
Plays the Music of Jimi Hendrix / Gil Evans (Sony)  
Blue Velvet / Tony Bennett (Orchard)  
Savage Beauty / Jo-Yu Chen (Sony)  
The Best of the Hot 5 & Hot 7 Recordings / Louis Armstrong (Sony)  
Icons of Jazz / George Duke (Sony)  
The Very Best of Chris Botti / Chris Botti (Universal)  
Tenderly / Stacey Kent (Sony)  
The Girl In the Other Room / Diana Krall (Universal)  
Time Out / The Dave Brubeck Quartet (Sony)  
Sinatra Sings Gershwin / Frank Sinatra (Sony)  
Voyage / Chick Corea (Universal)  
Both Directions at Once: The Lost Album / John Coltrane (Universal)  
Sylva / Snarky Puppy (Universal)



## Light Classics / EVA Special

Concert / EVA Special

夢幻樂章 / 曾宇謙 (Universal)

Beethoven: Piano Sonatas Nos. 6, 23 &amp; 32 / Saleem Ashkar (Universal)

夢迴義大利 / 長榮交響樂團

Bach: Sei Solo / Leonidas Kavakos (Sony)

Reflections / Pablo Ferrández (Sony)

Mozart Symphonies Nos. 39, 40, 41 / Kammerakademie Potsdam &amp; Antonello Manacorda (Sony)

鋼琴小品集 / 小山實稚惠 (Sony)

自由的謳歌 / 長榮交響樂團

Bruckner: Symphony No. 3 in D Minor, WAB 103 (Edition Nowak) / Christian Thielemann &amp; Wiener Philharmoniker

Debussy – Rameau / Víkingur Ólafsson (Universal)

Rachmaninoff in Lucerne - Rhapsody on a Theme of Paganini, Symphony No. 3 / Behzod Abduraimov (Sony)

「貝多芬第3號交響曲《英雄》一向防疫英雄致敬」音樂會 / 長榮交響樂團

Beethoven: The Last Three Sonatas, Opp. 109-111 / Maurizio Pollini (Universal)

Mozart Arias II / Regula Mühlemann &amp; Kammerorchester Basel (Sony)

老莫與老柴的對話 / 長榮交響樂團

Only Bach - Cantatas For Soprano, Violin &amp; Guitar / Sumi Jo (Universal)

四月望雨 / 長榮交響樂團

一千零一夜 / 長榮交響樂團



## Road Along Solitary / 李寸實

珍愛之心 / 江佳蓁 (風潮)

日和雲舒—自然系紓壓放鬆輕音樂 / 曹登昌 (風潮)

三顆貓餅乾 / 何真真 (風潮)

閉上眼睛一下下 (淡海輕軌綠山線幾米列車概念音樂) / 群星 (風潮)

鋼琴音域 / 李秀玲 (風潮)

西西里街角一指彈爵士精選 / 群星 (風潮)

Dreamland (Deluxe Edition) / Alexis Ffrench (Sony)

Piano Moods Of Billy Joel / Antonio (Orchard)

Concrete Fields / Ceeys (Universal)

Lovely Thunder / Harold Budd (Universal)

Byways / Sophie Hutchings (Universal)

Evolution / Alexis Ffrench (Sony)



## Jungle Cruise (Original Motion Picture Soundtrack) / James Newton Howard (Universal)

Luca (Original Motion Picture Soundtrack) / Dan Romer (Universal)

Transformers: War For Cybertron Trilogy: Earthrise Original Anime Soundtrack / Alexander Bornstein (Universal)

Phineas And Ferb The Movie: Candace Against The Universe / Various Artists (Universal)

Avengers: Endgame (Original Motion Picture Soundtrack) / Alan Silvestri (Universal)

The Book of Love (Original Motion Picture Soundtrack) / Justin Timberlake (Sony)

Cinderella (Soundtrack from the Amazon Original Movie) / Various Artists (Sony)

Black Panther / Ludwig Göransson (Universal)

Armageddon - Original Motion Picture Score / Trevor Rabin (Universal)

Darkest Hour / Dario Marianelli (Universal)

Mary Poppins Returns / Various Artists (Universal)

Rocketman / Taron Egerton (Universal)

Avengers: Infinity War / Alan Silvestri (Universal)



浮光夜語—鋼琴即興集(1) / 江佳蓁 (風潮)

《2021臺北大碗茶》 / 台北曲藝團 (飛行國際)

森林療癒系列3—繆斯女神的冥想 / 知浦伸司 (風潮)

古典任意門1：莫札特考月考 / 莫札特 (風潮)

眾神之星 / 江佳蓁 (風潮)

夜星詠嘆調—舒眠古典樂 / 范宗沛 (風潮)

謐境—東方冥想樂集 / AI采韻師 (風潮)



Movie Favourites For Children / Various Artists (Orchard)

Disney Princesses / Various Artists (Universal)

The Hunchback of Notre Dame: Music from the Movie (Music Box Lullaby Versions) / Melody The Music Box (Orchard)

The Essential Disney Collection / Various Artists (Orchard)



A332  
A333 / A321 / 777 / 787

Credit Universal Music Singapore



A332  
A333 / A321 / 777 / 787

Credit Sony Music Taiwan



A332  
A333 / A321 / 777 / 787

Ch.4

Ch.16

Credit Universal Music



### Romadiw

A-Lin 黃麗玲  
(Sony Music Entertainment)

愛無所畏  
莫文蔚  
(Mok-a-Bye Baby Music Limited)

因為是你  
韋禮安  
(Sony Music Entertainment)

出走  
蔡健雅  
(Universal Music China)

沙灘上的佛洛一德  
吳青峰  
(Universal Music Taiwan)

兩全  
艾薇  
(Universal Music Taiwan)

山一直都在  
王彙筑  
(Hui Chu Wang)

你有沒有更快樂  
陳勢安  
(Sony Music Entertainment)

每天的不理想  
劉若英 + 柯智棠  
(Go East Music Entertainment Consulting Limited)

我的所有  
林一峰  
(LYFE Company Limited)

Future In Your Eyes  
周湯豪  
(Universal Music Taiwan)

愛你(十周年版)  
陳芳語  
(Sony Music Entertainment)

愛上哀傷  
蔣卓嘉 (GJ)  
(Sony Music Entertainment)

該如何放棄愛  
谷姍瀞  
(The Voice Entertainment Group Limited)

可惜了  
彭佳慧  
(Sony Music Entertainment)

### 一場遊戲

費玉清  
(Universal Music Taiwan)

分手的話  
楊林  
(Universal Music Taiwan)

背心  
陳明真  
(Universal Music Taiwan)

全世界只想你來愛我  
張國榮  
(Universal Music Ltd.)

三天兩夜  
張學友  
(Universal Music Ltd.)

忘了時間的鐘  
古巨基  
(Sony Music Entertainment)

離開憂鬱的習慣  
周慧敏  
(Universal Music Ltd.)

突然想愛你  
許茹芸  
(Universal Music Taiwan)

你抽的煙  
許美靜  
(Universal Music Taiwan)

愛到無路可退  
彭佳慧  
(Sony Music Entertainment)

靠近  
庾澄慶  
(Columbia)

踮起腳尖愛  
洪佩瑜  
(Columbia)

以後別做朋友  
周興哲  
(Sony Music Entertainment)

### Darling 來跳舞

蕭煌奇  
(Universal Music Taiwan)

來跳恰恰  
王瑞霞  
(東聲)

這陣著離開  
江惠儀  
(Masay Music Studio)

無你的所在  
辦桌二人組  
(東聲)

傷心的所在  
楊宗憲  
(東聲)

傷心雨  
蘇路  
(東聲)

落雨暝  
王瑞霞  
(東聲)

雨水我問你  
蔡秋鳳  
(東聲)

西北雨請你慢且落  
羅時豐 + 李芳雲  
(Universal)

笑笑看一切  
謝金燕  
(有容唱片)

慾慾為你等  
陳思安  
(東聲)

斷情詩  
劉依純  
(東聲)

無欠  
阿吉仔  
(東聲)

無剩  
楊宗憲  
(東聲)

別人的  
徐若瑄  
(Sony)

### 虛華

蕭煌奇  
(Universal Music Taiwan)

彼個所在  
魏如萱  
(Mr.Wing Creative)

遮多遮少  
王彙筑 + 陳以恆  
(Hui Chu Wang)

九十九個白賊話  
江惠儀  
(Long Play Music Ltd.)

無情世界多情人  
高勝美  
(Universal)

愛人免緣投  
張秀卿  
(Universal Music Taiwan)

夜色  
陳思安  
(東聲)

醉歸晚  
蔡秋鳳  
(東聲)

恨酒歌  
阿吉仔  
(東聲)

關於愛情的問題  
劉依純  
(東聲)

愛情是什咪  
蘇路(蘇又鎔)  
(東聲)

愛你一萬年  
辦桌二人組  
(東聲)



A332  
A333 / A321 / 777 / 787

Ch.5

Ch.17

君は何キャラット?

ラストアイドル  
(Universal Music LLC)

**Ordinary days**

Milet  
(Sony Music Labels Inc.)

**ゆめうつつ**

米津玄師  
(Sony Music Labels Inc.)

**sun moon**

SILENT SIREN  
(Universal Music LLC)

**君に叱られた**

乃木坂46  
(Sony Music Labels Inc.)

**大正浪漫**

YOASOBI  
(YOASOBI)

**Beautiful World (Da Capo Version)**

宇多田ヒカル  
(Sony Music Labels Inc.)

**花束のかわりにメロディーを**

エメ  
(Sony Music Labels Inc.)

**白銀**

リサ  
(Sony Music Labels Inc.)

**うっせえわ (Giga Remix)**

アド  
(Universal Music LLC)

**Tramonto**

PassCode  
(Universal Music LLC)

**I Remember You**

Ms.OOJA feat. AK-69  
(Universal Music LLC)

**サボテンの花**

中島美嘉  
(Sony Music Labels Inc.)



A332  
A333 / A321 / 777 / 787

Ch.6

Ch.18

おまえが出番

歌川二三子  
(Universal Music LLC  
(Worldwide))

**夢情話**

宮路オサム  
(Universal Music LLC  
(Worldwide))

**紅とんぼ**

坂本冬美  
(Universal Music LLC)

**ふたりは若かった**

尾崎紀世彦  
(Universal Music LLC)

**個人授業**

フィンガー5  
(Universal Music LLC)

**恋人たちの神話**

テレサ・テン  
(Universal Music LLC)

**花は咲く**

稻垣潤一 & 森麻季  
(Universal Music)

**やさしさに包まれたなら**

今井美樹  
(Universal Music LLC)

**みんな夢の中**

由紀さおり  
(Universal Music)

**ロンリー・チャップリン**

JUJU with 鈴木雅之  
(Sony Music Labels Inc.)

**真夏の夜の夢**

松任谷由実  
(Universal Music LLC)

**真夜中すぎの恋**

安全地帯  
(Universal Music LLC)

**逢いたくていま**

MISIA

(Sony Music)



A332  
A333 / A321 / 777 / 787

Ch.7

Ch.19

**分分鐘需要你**

林一峰 (LYFE Company Limited)

**第二次告白**

小塵埃  
(Sony Music Entertainment)

**納斯卡線**

王瀨兒 JW (The Voice  
Entertainment Group Limited)

**第一億次細胞分裂**

布志綸 [樂隊Mr.主唱]  
(Sony Music Entertainment)

**有我**

陳柏宇  
(Sony Music Entertainment)

**敢愛敢恨**

戴祖儀 (The Voice Entertainment  
Group Limited)

**逆著風**

鄭俊弘 (The Voice Entertainment  
Group)

**時間的囚犯**

林奕匡  
(Sony Music Entertainment)

**Aku Tanpa CintaMu 2021**

Faizal Tahir, Mirwana  
(Universal Music Sdn Bhd -  
Distributed Labels)

**Cinta Yang Abadi**

Salma A. Asis (Universal Music  
Sdn Bhd - Distributed Labels)

**Ketika Cinta**

Dato' Sri Siti Nurhaliza (Universal  
Music Ltd. (Malaysia branch))

**Jatuh Cinta**

Jaclyn Victor  
(Sony Music Entertainment)

**Damba Cinta Mu**

Alif Satar (Universal Music Sdn  
Bhd - Distributed Labels)

**Cinta Dan Airmata**

Aedy Kama (Universal Music Sdn  
Bhd - Distributed Labels)

**Dedebu Cinta**

Misha Omar  
(Sony Music Entertainment)

**Kedewasaan Cinta**

Fairuz Hussein  
(Sony Music Entertainment)

**All I Have is My Heart**

K.Will (Genie Music Corporation,  
Stone Music Entertainment)

**My Day**

Taemin (Genie Music Corporation)

**Remember**

YOURA (Genie Music Corporation)

**My Romance**

Cheeze (Genie Music Corporation)

**This is Mine**

Seung Yoon Lee  
(Genie Music Corporation)

**All I Need [English]**

Jemma (Genie Music Corporation)

**Linger On**

Roy Kim  
(Genie Music Corporation)

**Blue Moon**

Kim Jong Wan  
(Genie Music Corporation, Stone  
Music Entertainment)

**Dawn [English]**

Paige (Genie Music Corporation)

**Rehna Tere Paas**

Armaan Malik & Anurag Saikia  
(Sony Music Entertainment India  
Pvt. Ltd.)

**Kamle**

AKASA & Yasser Desai (Sony Music  
Entertainment India Pvt. Ltd.)

**Nikamma**

Javed - Mohsin, Himesh  
Reshammiya & Payal Dev  
(Sony Music Entertainment India  
Pvt. Ltd.)

**Lapadva**

Anurag Halder (Sony Music  
Entertainment India Pvt. Ltd.)

**Beqaaboo**

OAFF, Saverla, Shalmali Kholgade  
& Kausar Munir (Sony Music  
Entertainment India Pvt. Ltd.)

**Khamakha**

Anurag Saikia, Vivek Hariharan &  
Shakeel Azmi  
(Sony Music Entertainment India  
Pvt. Ltd.)

**Khul Jaun Kya**

Sameer Rahat & Rahat Indori  
(Sony Music Entertainment India  
Pvt. Ltd.)

**Adhura**

DAKU (Sony Music Entertainment  
India Pvt. Ltd.)

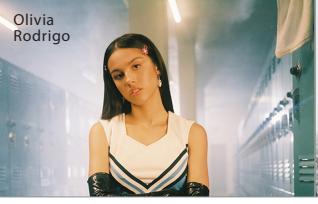
**Beh Jaana**

The Yellow Diary (Sony Music  
Entertainment India Pvt. Ltd.)

**西洋金榜**

Beat Bites  
ビート バイツ

Presenter : Cole Styles



Olivia Rodrigo

A332  
A333 / A321 / 777 / 787



Taylor Swift

Ch.8  
Ch.20

**懷念金曲**

Backtrack  
バックトラック

Presenter : Jim Carson



Queen

A332  
A333 / A321 / 777 / 787



Maitre Gims

Ch.9  
Ch.21

<p><b>Late Night Talking</b> Harry Styles (Columbia)</p> <p><b>Worth A Shot</b> Elle King feat. Dierks Bentley (RCA Records Label)</p> <p><b>Home</b> Mike Posner (Arista Records)</p> <p><b>Middle Of The Night</b> Elley Duhé (Legacy Recordings)</p> <p><b>Claramente</b> Ir Sais (Sony Music Latin)</p> <p><b>The Way I Loved You (Taylor's Version)</b> Taylor Swift (Taylor Swift)</p> <p><b>Unconditional I (Lookout Kid)</b> Arcade Fire (Columbia)</p> <p><b>The Rose Song</b> Olivia Rodrigo (Walt Disney Records)</p> <p><b>could cry just thinkin about you</b> Troye Sivan (EMI Recorded Music Australia Pty Ltd)</p> <p><b>LALA (Unlocked)</b> Alicia Keys feat. Swae Lee (RCA Records Label)</p>	<p><b>Oh My God</b> Adele (Columbia)</p> <p><b>KEEP IT UP</b> Rex Orange County (Rex Orange County)</p> <p><b>Just A Cloud Away</b> Pharrell Williams (Columbia)</p> <p><b>she's all i wanna be</b> Tate McRae (RCA Records Label)</p> <p><b>ALYGATYR</b> Kasabian (Columbia)</p> <p><b>A Dustland Fairytale</b> The Killers (Island Records)</p> <p><b>Diamonds</b> Luke Hemmings (Sony Music Entertainment)</p> <p><b>Life's Coming in Slow (from GRAN TURISMO 7)</b> Nothing But Thieves (Columbia)</p>	<p><b>Under My Thumb</b> Rolling Stones (ABKCO Music and Records, Inc.)</p> <p><b>While My Guitar Gently Weeps</b> The Beatles (UMC (Universal Music Catalogue))</p> <p><b>Like A Rolling Stone</b> Bob Dylan (Columbia)</p> <p><b>Itchycoo Park</b> Small Faces (Charly)</p> <p><b>You Really Got Me</b> The Kinks (Ling Music Group)</p> <p><b>Bold As Love</b> Jimi Hendrix (Legacy Recordings)</p> <p><b>Big Yellow Taxi</b> Joni Mitchell (Hear Music)</p> <p><b>Blues For Breakfast</b> The Band (Capitol Records)</p> <p><b>Every Breath You Take</b> The Police (Polydor Associated Labels)</p> <p><b>Ziggy Stardust (Live)</b> David Bowie (Epic)</p> <p><b>Good Old-Fashioned Lover Boy</b> Queen (EMI)</p> <p><b>Behind Blue Eyes</b> The Who (Polydor Records)</p> <p><b>The Things We Do For Love</b> 10cc (Island Records)</p> <p><b>Maybe I'm Amazed</b> Paul McCartney (Paul McCartney Catalog)</p> <p><b>Funny How Time Slips Away</b> Elvis Presley (Legacy Recordings)</p>	<p><b>音速歐洲</b> Eurosonic ヨーロピアン ミュージック</p> <p>Presenter : Sonja Bretschneider</p> <p><b>Me Hubieras Dicho (Versión Pop)</b> Joss Favela (Sony Music Latin)</p> <p><b>Nenhum Amor É Proibido</b> João Grillo (Som Livre)</p> <p><b>Modo De Avión</b> Anuel AA (2018 Real Hasta La Muerte, Inc.)</p> <p><b>Hola Señorita</b> Maitre Gims (Play Two)</p> <p><b>747</b> Mark Forster (Marecs)</p> <p><b>Wenn Die Welt Untergeht</b> Emilio (Jive Germany)</p> <p><b>Venedig (Love Is In The Air)</b> Vanessa Mai (Ariola)</p> <p><b>Ostia Lido</b> J-AX (Epic)</p> <p><b>La Differenza</b> Gianna Nannini (Charing Cross Records Limited)</p> <p><b>Latte Versato</b> maggio (Asian Fake)</p> <p><b>Blommor Där Du Står</b> GAMMAL (Columbia)</p> <p><b>Iskanten</b> Den Svenska Björnstammen (Våra inspelningar)</p> <p><b>Kronan</b> Joel Alme (Razzia)</p> <p><b>Loulou</b> Juliette Armanet (Universal Music Division Romance Musique)</p> <p><b>Je Dis Aime</b> Louis, Matthieu, Joseph &amp; Anna Chedid (Universal Music Division Barclay)</p> <p><b>Arbre Ravéologique</b> Camille Bertault (Okeh)</p> <p><b>Tombé</b> M. Pokora (TF1 Entertainment)</p>
---	--	---	--

**歐洲音樂誌**  
European Diary  
ヨーロピアン ダイアリー

Presenter : Sonja Bretschneider



**古典輕韻**  
Light Classics  
ライト クラシック

Presenter : Penny Gore



**音像劇院**  
Concert  
コンサート

Presenter : Penny Gore



**Elle Me Dit**  
Mika  
(Casablanca Records/Island UK)

**J'traîne Des Pieds**  
Olivia Ruiz  
(Universal Music Division  
Polydor)

**Ya Lo Sé Que Tú Te Vas  
(Album Version)**  
Marc Anthony  
(Sony Music Latin)

**Je T'aime Mais**  
Zazie  
(Universal Music Division  
Mercury Records)

**Svalkar Vinden**  
Den Svenska Björnstammen  
(Våra inspelningar)

**About To Tell**  
Noonie Bao  
(2many Freckles)

**California**  
Gianna Nannini  
(Ricordi)

**Mi Fai Stare Bene**  
Biagio Antonacci  
(Universal Music Italia srl.)

**Insieme A Te**  
Alessandro Safina  
(Universal Music Division  
Mercury Records)

**Solo Ieri**  
Eros Ramazzotti  
(Ariola)

**Que Quieres De Mi**  
Luis Fonsi  
(UMLE – Latino)

**A Que No Me Dejas**  
Alejandro Sanz  
(Universal Music Spain S.L.)

**A Quien Quiera Escuchar**  
Ricky Martin  
(Sony Music Latin)

**Chabrier: Joyeuse marche**  
Wiener Philharmoniker & John  
Eliot Gardiner  
(Deutsche Grammophon (DG))

**Satie: Je te veux**  
Patricia Petibon, Susan Manoff &  
Christian-Pierre La Marca  
(Deutsche Grammophon (DG))

**Satie: 3 Mélodies (1916) - II.  
La statue de bronze**

Patricia Petibon, Susan Manoff  
(Deutsche Grammophon (DG))

**Respighi: Antiche danze ed  
arie per liuto, Suite III, P. 172  
- 2. Arie di corte. Andante  
cantabile-Allegretto-  
Vivace-Lento con grande  
espressione-Allegro vivace-  
Vivacis- simo-Andante  
cantabile**

Berliner Philharmoniker, Herbert  
von Karajan  
(Deutsche Grammophon (DG))

**Scherzo capriccioso, Op. 66,  
B. 131**

Andrew Davis & The  
Philharmonia Orchestra  
(Sony Classical)

**Smetana: The Bartered  
Bride - Polka, Furiant and  
Dance of the Comedians**  
Wiener Philharmoniker & James  
Levine  
(Deutsche Grammophon (DG))

**Gluck: Orfeo ed Euridice  
Wq. 30 - Vienna Version  
(1762) / Act 2 - Ballo (Dance  
of the Blessed Spirits)**

Orchestra of The Royal Opera  
House, Covent Garden  
(Universal Music Australia Pty.  
Ltd.)

**J. Strauss II: Zehner Polka,  
Op. 121**  
Staatskapelle Dresden & Christian  
Thielemann  
(Deutsche Grammophon (DG))

**Beethoven: The Creatures of  
Prometheus, Op. 43**  
Gewandhausorchester, Kurt  
Masur  
(Decca Music Group Ltd.)

**Piano Concerto No. 1 in  
B-Flat Minor, Op. 23: III.  
Allegro con fuoco**  
Arcadi Volodos, Berlin  
Philharmonic Orchestra, Seiji  
Ozawa  
(Sony Classical)

**Balakirev: Islamey**  
Symphonieorchester des  
Bayerischen Rundfunks, Esa-  
Pekka Salonen  
(Decca Music Group Ltd.)

**Daphnis et Chloé: Suite No.  
2, M. 57b**  
Mariss Jansons  
(Sony Classical/Sony Music)

**Piano Trio in D Major, Hob.  
XV:24: I. Allegro**  
Vienna Piano Trio  
(Nimbus Records)

**C.P.E. Bach: Sinfonia In  
B Flat, Wq. 182 No. 2 - 1.  
Allegro di molto**  
George Malcolm, Academy of St  
Martin in the Fields, Sir Neville  
Marriner  
(Universal Music Australia Pty.  
Ltd.)

**Symphony No. 6 in C Major,  
D. 589, "Little C Major": IV.  
Allegro moderato**  
Sir Colin Davis  
(RCA Red Seal)



**新世紀沙發音樂**  
The Lounge  
ラウンジ ミュージック



A332  
A333 / A321 / 777 / 787

Credit\_Sony Music

Ch.14  
Ch.26

**醉人爵士**  
Jazz  
ジャズ ミュージック

Presenter : David Humphreys



A332  
A333 / A321 / 777 / 787

Credit\_Uiversal Musi

Ch.16  
Ch.28

**東方音樂SPA**  
Eastern Music Spa  
オリエンタル ミュージックSPA

Presenter : 風潮音樂



A332  
A333 / A321 / 777 / 787

Ch.15  
Ch.27

**非常相聲**  
Talk Show  
トーク ショー

Presenter : 台北曲藝團



A332  
A333 / A321 / 777 / 787

Ch.17  
Ch.29

### There Is No One Story

Endless Melancholy  
(1631 Recordings)

### Blue And White

Matt Stewart-Evans  
(1631 Recordings)

### Counterspell

Nil Ciuró (1631 Recordings)

### In The Hands of Strangers

Danny Mulhern (1631 Recordings)

### At The River

Groove Armada (Columbia)

### Eastside Jam

Kenny G (Arista)

### I Love My Man

Bent (R.02)

### Sunset Over Manaan

Attlas (Hollywood Records)

### And The Galaxy In Her Eyes

Marco Caricola (1631 Recordings)

### Tristesse

Library Tapes (1631 Recordings)

### Swimming In A Lake

Richard Luke (1631 Recordings)

### The Plateaux of Mirror

Harold Budd (EMI Marketing)

### Beside The Spring

Olivia Belli (1631 Recordings)

### Almost A Whisper

Yanni (Private Music)

### 7000 hours

Raphaelle Thibaut  
(1631 Recordings)

### I Wish You Love

Jane Monheit  
(N-Coded Music)

### When Love Was King

Gregory Porter  
(Universal Music Division Decca  
Records France)

### Summer Wind

Madeleine Peyroux  
(Universal Music Group  
International)

### Sugar

George Benson & Stanley  
Turrentine  
(Columbia/Legacy)

### Lulu's Back In Town

Jason Moran  
(Blue Note (BLU))

### American Tune

Kurt Elling  
(Okeh)

### The Very Thought of You

Wynton Marsalis  
(Columbia)

### Car Wash

Christian McBride Trio  
(Mac Avenue)

### Midnight Voyage

Michael Brecker  
(Impulse!)

### A Time For Love

Shirley Horn  
(Verve)

### 《萬籟的絮語》

吳金黛從這些年來投入聲音採集的經驗出發，串聯起20多年裡許多精彩動人的相遇。不僅立足台灣，更循著近年的軌跡，前往世界不同的角落，帶領聽眾透過她的生命歷程與視角，聽見難以到達或者正在改變的場景。

在這張專輯中，可以聽見台灣珍稀物種爺蟬的鳴唱、小琉球海域的海聲，也可以聽見北歐冰川的消融、極光的綺麗，還有東非廣闊無垠的草原上各種生命的躍動。除此之外，專輯的開場曲中，更收錄了1994年吳金黛首次參與聲音採集時，所錄下幾近失傳的鄒族傳統歌謠。

### 《2021臺北大碗茶》

西門，台北喧囂街頭的代名詞，一街之隔的紅樓劇場，卻如時空凝結般復古。茶館相聲，一期一會，台北唯一，也是台灣唯一。

2021疫情再起，醫護無眠的守護令人揪心、防疫草木皆兵的驚恐憂心，都讓社會氣氛緊張肅穆，亟待歡樂調劑。

十五年來，北曲不忘初心，精鑄「臺北大碗茶」品牌，用相聲、評書、快板混搭穿越，意欲偷走人們的煩憂時光。

客倌啊！今日茶館上坐，一同笑看天下事，忘憂聚紅樓。

### 森林療癒系列3

Sound Scape III-MUSE  
MUSE ミューズ

Presenter : 風潮音樂



A332  
A333 / A321 / 777 / 787

Ch.1  
Ch.13

### 長榮交響樂團

EVERGREEN SYMPHONY ORCHESTRA  
エバーグリーン交響樂團

Presenter : 長榮交響樂團



A332  
A333 / A321 / 777 / 787

Ch.18-20  
Ch.30-32

### 夢迴義大利

#### 自由的謳歌

「貝多芬第3號交響曲《英雄》  
- 向防疫英雄致敬」音樂會

## 機上娛樂系統所配備之遊戲：

### Video Games:

### 機內エンターテイメントシステム装備のゲーム：

#### Note:

- 因各機隊設備不同，所提供的遊戲請以機上為準。 Available games depend on aircraft type and equipment.
- 機種により設備が異なるため、提供しているゲームが異なりますが、どうぞ了承ください。

#### New Games



憤怒鳥  
Angry Birds™  
World Tour  
アングリー・バード



米老鼠：約會衝刺  
Mickey Mouse:  
Date Dash  
ミッキーマウス：  
デートダッシュ



植物大戰殭屍™  
Plants vs. Zombies™



怪獸物語  
Monster Thing  
モンスターシング

#### 遊戲 | Games | ゲーム

2048

憤怒鳥 Angry Birds™ World Tour アングリー・バード

西洋雙陸棋 Backgammon バックギャモン

海戰棋 Battleship® パトル シップ

寶石迷陣® 2 Bejeweled® 2 ビジュエルド® 2

21點 Blackjack ブラックジャックは

保齡球 Bowling Tournament インライト ボーリング トーナメント

布巴記憶大挑戰 Bubbha's Peanut Frenzy ババのピーナッツフレンジー

賭場 Casino カジノ

西洋棋 Chess チェス

中國跳棋 Chinese Checkers 中国のチェッカー

縱橫字謎 Crosswords クロスワード

米老鼠的家庭派對 Disney Mickey's House Party ミッキーのハウスパーティ

迪士尼經典遊戲 Disney's Classic Games ディズニー クラシックゲームズ

鬥龍棋 Dragon's Checkers ドラゴンのチェックー

鬥地主 Fight The Landlord 闘地主

地理小知識 Geotrigia ジオトリビア

高爾夫球公開賽 Golf Open ゴルフオープン

五子棋時代 Go-Moku Dynasty 五目ダイナスティ

隱藏物品：McGear的莊園 Hidden Objects: McGear's Mano 部品を探せ：マクギアの屋敷

德州撲克 Hold'em Poker ホールデムポーカー

香港麻將 Hong Kong Mahjong 香港雀雀

空中圍棋 Inflight Go 機内碁

空中麻將 In-Flight Mahjong 機内麻雀

空中小機靈® In-Flight PAC-MAN® 機内 PAC-MAN®

空中俄羅斯方塊® In-Flight Tetris® 機内テトリス®

空中冷知識錦標賽 In-Flight Trivia Tournament

日本麻將 Mahjong Riichi 麻雀リーチ

天才小畫家馬文 Marvin's Art Studio マーヴィンのアートスタジオ

馬文的樂團 Marvin's Orchestra マーヴィンのオーケストラ

米老鼠：約會衝刺 Mickey Mouse: Date Dash

掃雷專家 Mine Patrol マインパトロール

怪獸物語 Monster Thing モンスターシング

植物大戰殭屍™ Plants vs. Zombies™

撞球 Pool 機内ビリヤードチャレンジ

經典撞球 (3D) Pool Classic (3D) プール クラシックス (3D)

撞球休息室 Pool Lounge プールラウンジ

數獨 S.U.D.O.K.U. インライト数独

老虎機 Slots スロットマシン

經典接龍 Solitaire Classic クラシックソリティア

經典數獨 Sudoku Classic 数独 クラシック

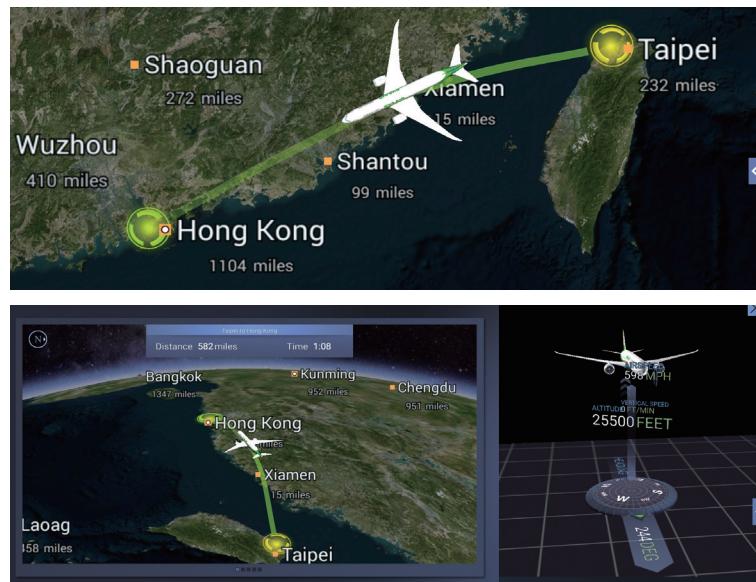
連連看 Tic Tac Toe チック・ラック・トウ

## 機上系統服務介紹

## Introduction to the Inflight Entertainment System

インフライト エンターテイメントシステム サービスご案内

## 飛行羅盤 | MAP | スカイコンパス



飛行羅盤讓您輕而易舉地得知飛機現在所在的位置、高度以及到達目的地所需時間等重要資訊。您可以享受截然不同的飛行視野，包括衛星空照圖和飛行員視野圖。透過飛行員的視野圖，您不難發現遨遊天際是如此地迷人。此外亦有3D的地圖展示，更於波音787及部分777機型提供互動式地圖，讓您更能體驗全新的科技感。

Map provides easy access to data like the aircraft's position, altitude and remaining flight time. You can view 3D maps and a cockpit-style heads-up display, or even interact with the map on our Boeing 787 Dreamliner and selected 777.

スカイコンパスをご利用になると、航空機の位置、高度、目的地までの所要時間など、必要情報が手軽に把握できます。また、衛星地図や操縦席からの視界など、フライト視界もお楽しみいただけます。操縦席から見渡せる地平線まで広がる空が、こんなにも魅惑的なことにすぐにお気づきになることでしょう。また、3D映像による立体地図の案内や、さらに787型機と一部の777型機には対話型地図もあり、新たなハイテクの世界も体験できます。

飛天簡訊系統介紹 | The SMS and Email Messages System |  
機內SMS、電子郵件送信サービス

本服務提供乘客使用機上的視聽娛樂控制器發送飛天簡訊。將信用卡於控制器側邊的讀卡槽刷過，系統便可偵測信用卡卡碼、類型等相關資料。提醒您每發送一次簡訊或電子郵件的費用是美金1.5元，且本服務僅適用於內文為英文的簡訊傳送。

You can use the inflight entertainment system to send SMS and email messages. Swipe your credit card through the slot on the side of the handset. The credit card type and partial number will be displayed on the screen. The fee for each SMS or email is US\$1.50. The system can send and receive English text only.

本サービスは機内エンターテイメントシステムのコントローラーを使用してSMSや電子メールを送信するサービスです。クレジットカードをコントローラーの側面にある溝に通すと、クレジットカードの番号や種類などの情報が読み取られます。SMSや電子メールの送信は一通につき1.5ドルです。また、本サービスで送信できるSMS、電子メールは内容が英文のものに限られます。

## 您所發送的對象可能因為以下原因而收不到簡訊：

- 1 對方手機未開機。
- 2 對方不在訊號涵蓋範圍內。
- 3 對方手機簡訊容量已滿。
- 4 對方手機系統不接收GSM或由空中飛機所發的簡訊。

If your SMS message cannot be delivered, it may be due to one of the following reasons:

- 1 Recipient's mobile phone is switched off.
- 2 Recipient's mobile phone is out of reach of GSM coverage.
- 3 SMS memory of recipient's mobile phone is full.
- 4 Recipient's GSM service provider does not permit air-to-ground messages.

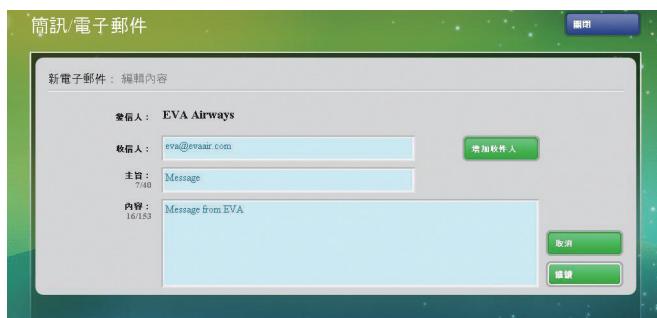
以下のようないい處により、受信者がSMSを受信できない場合がございますので、ご了承ください。

- 1 受信者の携帯電話の電源が入っていない場合。
- 2 受信者が電波の届かないところにいる場合。
- 3 受信者の携帯電話のメール受信ボックスに空きがない場合。
- 4 受信者の携帯電話のシステムがGMS、航空機から送信されたSMSが受信不可能な場合。

本項服務接受 VISA、MasterCard、American Express、Diners Club和JCB卡。

You can pay with VISA, MasterCard, American Express, Diners Club or JCB credit cards.

本サービスがご利用いただけるクレジットカードは、VISA、MasterCard、American Express、Diners Club、JCBカードです。



· 不同機隊或艙等所提供的服務有部分差異。

· Options and services available vary according to aircraft and cabin.

· クラス、機種によってサービスが異なりますので、予めご了承ください。

## 機上無線網路和手機簡訊漫遊介紹 | Inflight Wi-Fi and SMS Roaming | 機内Wi-FiとSMSローミング

於波音787、777-300ER與空中巴士A330-300航班中，您可使用機上無線網路，其中部分飛機亦提供手機簡訊漫遊服務。飛行高度高於20,000英呎時，即可享受與地面相同的上網體驗。任何具備無線網路功能之設備，皆可享受付費的機上無線網路；開通漫遊服務的手機，也可付費發送漫遊簡訊。

All Boeing 787, 777-300ER and Airbus A330-300 flights offer inflight Wi-Fi, while select aircraft offer SMS roaming. You can now handle business correspondence or check social media when your flight is

above 20,000 ft. Any device with wireless networking capabilities can be connected to the flight Wi-Fi. Switch on mobile roaming to send SMS messages.

全てのボーイング787、777-300ERおよびエアバスA330-300型機にて機内Wi-FiとSMSローミングサービスがご利用いただけます。飛行高度が20000フィートに達すると、地上と同様にインターネットに接続できます。Wi-Fi機能を備えたすべての端末で有料で機内Wi-Fiが利用できるほか、ローミングサービスをご利用中の携帯電話では有料でSMSが送信できます。



### 機上Wi-Fi | Inflight Wi-Fi | 機内Wi-Fi

#### 機上Wi-Fi收費標準(含稅)

#### Inflight Wi-Fi Charges(tax included)

#### 機内Wi-Fiのご利用料金(税込)

販售方案 Data Plan   データプラン	機上購買 Inflight Pricing   機内購入
輕量通訊方案 30MB Lite Messaging Plan 30MB 低容量通信プラン 30MB	4.95美金 US\$4.95 4.95 USドル
標準方案 100MB Standard Plan 100MB スタンダードプラン 100MB	14.95美金 US\$14.95 14.95 USドル
商務方案 300MB Business Plan 300MB ビジネスプラン 300MB	29.95美金 US\$29.95 29.95 USドル
串流體驗方案 Ultimate Plan ストリーミング体験プラン	39.95美金 US\$39.95 39.95 USドル

#### 注意事項：

1. 本電信サービス由Panasonic Avionics(松下航空電子)提供。
2. 所有方案限購買之當航班(同一班號)內使用。
3. 請務必關閉應用程式自動更新、雲端備份與同步、衛星定位等功能，否則連上網路時，您的上網用量可能會迅速耗盡。
4. 若您無法連上網路，建議您可先做初步的故障排除：
  - (1) 確認您的Wi-Fi功能已開啟，並已連接到機上無線網路。
  - (2) 開啟網路瀏覽器，並輸入www.evawifi.com。
  - (3) 點選網頁最下方的常見問題，並從「故障排除與顧客服務」區塊中找尋適用的故障排除方法。
5. 飛行途中行經極區將無法提供無線上網服務。

### 手機簡訊漫遊 | Mobile SMS Roaming | SMSローミング

#### 手機簡訊漫遊收費標準：

依旅客本身之簽約電信公司而異，收費以航空漫遊簡訊價格為準。

注意事項：1.本服務由AeroMobile提供，若想確認您的手機是否可以使用國際漫遊上網或發送簡訊，請逕行向您所使用之電信公司（例如：中華電信、遠傳電信、台灣大哥大、台灣之星、AT&T等）查詢是否與AeroMobile合作。2.為了保持安寧的客艙環境，請將手機轉為震動或靜音模式。語音通話服務功能目前未開放。3.飛行途中行經極區及美國無法提供手機簡訊與數據漫遊服務。4.若您沒有使用數據漫遊服務的需求，為避免產生非預期之數據傳輸費用，請確認您手機之數據漫遊設定已經關閉。5.若您對收費有任何的問題，請您直接聯絡手機簽約的電信公司。

#### Charges:

Roaming fees are decided by your home mobile operator and are charged at the standard rate.

**Important Notice:** 1. This service is provided by AeroMobile through partner mobile operators only. Please check with your mobile operator (e.g. Chunghwa Telecom, FET, Taiwan Mobile, Taiwan Star Telecom and AT&T) for AeroMobile service availability and rates. 2. As a courtesy to other passengers, please ensure your mobile is set to vibrate or silent mode. Voice calls are currently not allowed. 3. SMS and data roaming

#### Important Notice:

1. The Inflight Wi-Fi service is provided by Panasonic Avionics.
2. All data plans are limited to use within the flight (restricted by flight number) in which they were purchased.
3. Please make sure you TURN OFF auto-update, auto-sync, cloud backup and location services function, otherwise, your data will be consumed very quickly once you connect to the network.
4. If you are unable to use the service, it is recommended that you do preliminary troubleshooting first:
  - (1) Make sure the device's Wi-Fi is enabled and you are connected to the inflight Wi-Fi.
  - (2) Launch your browser and access www.evawifi.com.
  - (3) Click on the FAQ at the bottom of the page, and read the "Troubleshooting and Customer Assistance" section.
5. Inflight Wi-Fi service will be unavailable over the Polar Regions.

#### 注意事項：

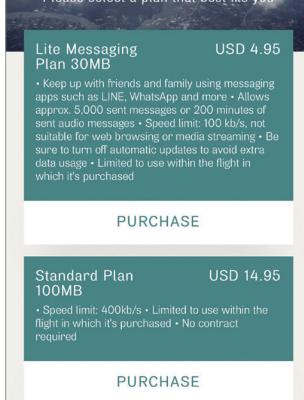
1. 本電信サービスはPanasonic Avionicsが提供するものです。
2. 全てのプランにおいて、そのプランを購入した機内でのみご利用頂けます。
3. データ通信量を大量消費する原因となるため、自動更新、自動同期、位置情報、またはクラウドバックアップはオフに設定してください。
4. インターネットに接続できない場合は、以下をご確認ください：
  - (1) Wi-Fiの設定がオンになっており、機内Wi-Fiに接続されているかをご確認ください。
  - (2) ブラウザを開き、www.evawifi.comにアクセスしてください。
  - (3) ページ最下部のFAQをクリックし、「Troubleshooting and Customer Assistance」をご参照ください。
5. 機内Wi-Fiサービスは、極圏を通過する際にはご利用いただけません。

will not be available above certain regions, such as the Polar Regions and the United States. 4. If you do not need to use the data roaming service, please make sure that data roaming is disabled in your cellphone to avoid incurring unexpected data transmitting charges. 5. If you have any questions about service or billing, please contact your home mobile operator directly.

#### 携帶電話でのSMSローミングご利用料金

ご契約の携帶電話会社によって異なり、ローミング中のSMS送信料金に基づいて計算されます。

注意事項：1. 本サービスはAeroMobileにより提供されています。お客様の携帶電話が国際ローミングを使用できるか、またはSMSの送信が可能かをご確認いただくには、ご契約の携帶電話会社（例：中華電信、遠傳電信、台灣大哥大、台灣之星、AT&T等）にAeroMobileとのサービス提携の有無を直接お問合せ下さい。2. 他のお客様のご迷惑になりますので、携帶電話はバイブレーションモードまたはマナーモードに設定してください。現在、音声通話機能はご利用になれません。3. SMSおよびデータローミングサービスは、極圏、アメリカを含む特定地域を通過する際、ご利用いただけない場合がございます。4. 機内でデータローミングサービスを使用しない場合は、予期せぬデータ通信料金の発生を防ぐために、携帶電話のデータローミング設定がオフになっていることをご確認ください。5. 料金についてご不明な点がございましたら、携帶電話会社に直接お問い合わせください。



- 不同機隊或艙等所提供的服務有部分差異。
- Options and services available vary according to aircraft and cabin.
- クラス、機種によってサービスが異なりますので、予めご了承ください。

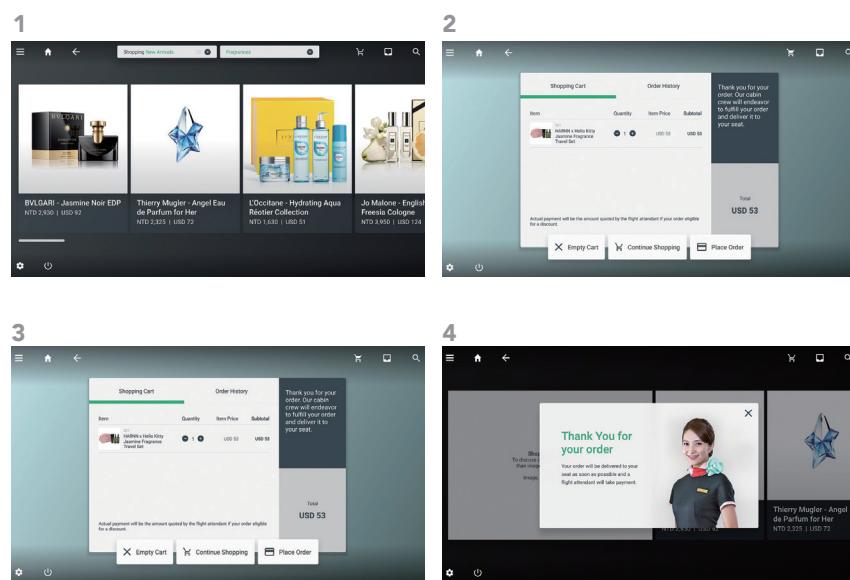
## 機內免稅品購物系統 | Duty Free Onboard Shopping | 機内免税品ショッピング機能ご案内

乘客可以透過機上娛樂系統進行EVA SKY SHOP免稅品的瀏覽及訂購。此系統結合完整庫存管理，當您將商品放入購物車並完成訂購後，商品將為您保留，空服員也會定期為您進行結帳，誠摯邀請您體驗新型態的機內免稅品購物。

The EVA SKY SHOP duty-free catalog is available to browse on your seatback monitor. Our product inventory is updated in real time, so you will know instantly whether an item is in stock or not. When you place an order, those items are immediately reserved for you. A flight attendant will come to confirm your order when you have

finished shopping.

お客様が機内パーソナルモニターにてEVA SKY SHOP機内免税品カタログをご覧いただき、オーダーできるシステムを搭載致しました。お客様が商品をショッピングカートに入れになれば、ご注文は完了です。ワイヤレスネットワークシステムで管理を行っておりますので、ご注文完了後は、必ず商品がご購入いただけ、品切れの心配はございません。客室乗務員がお客様のところへお会計にうかがいますので、より便利で迅速な注文機能となっております。どうぞニュータイプの機内免税品ショッピングをお楽しみください。



圖僅為示意 | Images for reference only. | 写真はイメージです。

### 操作步驟：

1. 瀏覽各館別及商品。
2. 選擇商品並點選進入商品介紹頁面。
3. 確認訂購數量並將商品加入購物車。
4. 確認商品，完成訂單，空服員將定期遞交商品及結帳。

### Follow these simple steps:

1. Browse products by category
2. Select a product to view the details
3. Choose how many you want and add to your shopping cart
4. Complete the order

### ご購入方法のご案内:

1. カテゴリーと商品を検索
2. ご購入希望商品を選択し、商品の詳細を確認します。
3. ご購入数を入力し、ショッピングカートにお入れください。
4. ご購入商品を確認し、注文を終了します。

## 電子菜單 | Digital Menu | インフライトメニュー

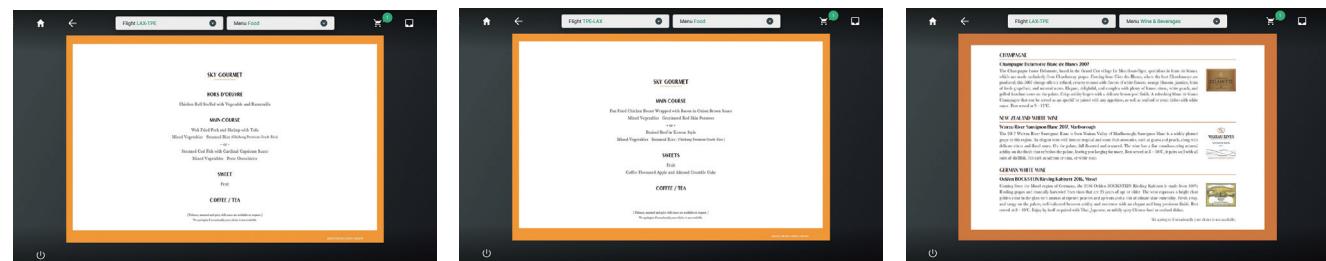
您可以透過機上娛樂系統瀏覽往返航班的精緻餐點及飲料內容。(由於機上每種餐型供應份數有限，請以實際供應餐點為主)

Through the seatback monitor, you can review the food and beverage menu for your cabin class. Menu details are available for your current flight and your return flight, if applicable. (Please be aware that only a limited number of meals and beverages of each

type are available in the cabin.)

機内パーソナルモニターにて、お客様がご搭乗されている便の機内食、ドリンクの種類の他、復路の情報がご覧いただけます。(機内食は数に限りがあるため、予告なく変更になる場合がございますので、予めご了承ください。)

### 皇璽桂冠艙電子酒菜單圖示 | Example Royal Laurel Class food and beverage menu | ロイヤルローレルクラスのメニューは下記の通りです



台北→洛杉磯菜單

Taipei→Los Angeles Meal Menu

台北→ロサンゼルス間のお食事メニュー

洛杉磯→台北菜單

Los Angeles→Taipei Meal Menu

ロサンゼルス→台北間のお食事メニュー

酒單

Wine & Beverages

ワインおよびその他のドリンク

## Thunder耳機 | Thunder Headphones | Thunderイヤホン

在您享受耳機所提供的極致音響時，若想跟朋友或空服員交談，只需輕按圖示按鈕約3秒，即會停止播音功能，當再次按下按鈕後，可立即恢復播音功能。

If you need to talk to someone while enjoying the use of your stereo headphones, you don't need to take them off. Simply press and hold the button on the side of the headphones for three seconds to mute the sound and deactivate noise cancelation. Press the button again to resume your high-quality listening experience.

このイヤホンでは、音楽をお楽しみの最中に、お友だちや客室乗務員とイヤホンを外さなくても会話ができる、再度ボタンを押すと音量がオフ状態となります。再びお話をされる場合、このボタンを3秒間軽く押すと音楽の音量がオフ状態になります。



此新款商務艙耳機僅於部分機型提供。

These new business-class headphones are available on certain aircraft only.

こちらの新しいタイプのビジネスクラスイヤホン(ノイズキャンセリングイヤホン)は、一部の機種にて提供しています。

## 787、777-300ER（以機上配置為主）、A330-300（以機上配置為主）

### 視聽娛樂控制器 | Handset | ナビゲーション コントローラー



- ① 液晶顯示螢幕 | LCD Screen | 液晶モニター
- ② 遊戲控制鍵 | Game Buttons | ゲーム操作ボタン
- ③ 瀏覽控制器 | View Control | 表示調節



- ④ 閱讀燈 | Reading Light | 読書灯
- ⑤ 呼叫空服員 | Flight Attendant Call Button | 客室乗務員呼び出しボタン
- ⑥ 螢幕電源鍵 | Power Button | 電源ボタン

- ⑦ 返回按鈕 | Return Button | バックキー
- ⑧ 首頁按鈕 | Home Page Shortcut Button | ホームボタン
- ⑨ 確定鍵 | Confirm Button | セレクトボタン
- ⑩ 音量調整 | Volume Control | 音量調節
- ⑪ 飛行羅盤捷徑 | Map Shortcut Button | スカイコンパスショートカット

## 777-300ER（以機上配置為主）、A330-300（以機上配置為主）、A321-200

### 視聽娛樂控制器 | Handset | ナビゲーション コントローラー



- ① 液晶顯示螢幕 | LCD Screen | 液晶モニター
- ② 變更頻道 | Channel Control | チャンネル
- ③ 快轉 | Fast Forward | 早送り
- ④ 停止 | Stop | 停止
- ⑤ 返回按鈕 | Return Button | バックキー
- ⑥ 音量調整 | Volume Control | 音量調節
- ⑦ 倒帶 | Rewind | 卷き戻し
- ⑧ 播放/暫停 | Play/Pause | スタート/一時停止

- ⑨ 十字瀏覽控制鍵 | Cursor Control | 十字閲覧コントロールボタン
- ⑩ 螢幕亮度調整 | Brightness Control | モニターコントラスト調整
- ⑪ 主功能選單捷徑 | Main Menu Shortcut Button | メイン機能ショートカットキー
- ⑫ 飛行羅盤捷徑 | Map Shortcut Button | スカイコンパスショートカット
- ⑬ 回首頁按鈕 | Home Page Shortcut Button | メインページへ戻る
- ⑭ 呼叫空服員 | Flight Attendant Call Button | 客室乗務員呼び出しボタン
- ⑮ 電話功能 | Phone Mode Button | 電話機能
- ⑯ 閱讀燈 | Reading Light | 読書灯

當您觀看機上影片時，可使用所列按鍵調整節目進度。  
When in Interactive mode, please use the buttons above for program viewing.

上のボタン表示を参考にして操作し、映像をお楽しみください。

若您有任何操作上的疑問，敬請洽詢空服人員。  
Please contact your flight attendant if you need assistance.  
操作方法やご不明な点等がございましたら、客室乗務員にお申付けください。

- 不同機隊或艙等所提供的服務有部分差異。
- Options and services available vary according to aircraft and cabin.
- 克拉、機種によってサービスが異なりますので、予めご了承ください。

## 777-300ER (以機上配置為主)、A330-300 如何撥打衛星電話？ | Making an Air-to-Ground Call | 機內電話的利用方法



1 在選單上點選衛星電話服務。  
Choose **Satellite Phone** from the menu.  
メニューで機内電話サービスをお選びください。

2 螢幕上將會顯示「使用條款」彈跳視窗，顯示可以接受的信用卡類型。按下「同意」按鈕以繼續操作。  
The screen will display the **Terms & Conditions** window and list acceptable credit cards. Choose **Agree** to proceed.  
モニターに、「ご利用規定」とご利用できるクレジットカード会社名が表示されます。「同意」をクリックすると、次のページに移ります。

3 將電話號碼用觸控螢幕的方式輸入，亦可透過「查詢國家代碼」按鈕來查詢國家代碼。按下「撥打」或是「刪除」按鈕來撥打或刪除電話號碼。  
Use the touch screen to input the phone number you wish to call. Press **Find Country Code** to look up the country code you need. Press **Call** to dial or **Delete** to edit the phone number.

4 請準備好您的信用卡，刷卡前請先按下「繼續」鍵。

Please prepare your credit card and press **Continue** when you are ready to swipe it.  
クレジットカードをお手元にご利用いただき、カードを読み取り機に通す前に「継続」ボタンを押してください。

5 請將您的信用卡在控制器側邊的讀卡槽刷過。系統將偵測信用卡是否有效，之後按下「繼續」按鈕。（通訊的計算費率為每分鐘8.3美元。）

Please swipe your credit card through the slot on the side of the controller. After the system has checked the validity of the card, press **Continue**. The calling rate is

US\$8.30 per minute.

お客様のクレジットカードをコントローラー脇のカード差込口にお通しください。クレジットカード使用可能が確認されたら、「継続」をクリックしてください。(衛星電話のご利用料金は1分につき8.3米ドルとなります)

6 透過「音量控制按鈕」，您可以調整音量的大小。欲結束通話，可按下「結束」按鈕。欲重撥電話，在您按下「重撥」按鈕後，會進入「刷信用卡」視窗，刷卡成功後，將可重撥電話號碼。  
Use the volume control to adjust the volume. To end the phone call, press **End**. To redial the phone number, press **Redial**. You will need to swipe your credit card again before the number will be dialed.

「ボリュームコントロールボタン」で、電話の音量が調節できます。通話を終了する場合には、「通話終了」をクリックします。もし再度同じ番号にかけなおす場合は、「かけなおし」をクリックすると、「クレジットカード」の画面が表示されます。クレジットカード使用可能が確認されると、再度通話が可能となります。

**本服務僅於部分機隊艙等提供，若有任何疑問，敬請洽詢空服人員。**

**The service is available only in some aircraft cabins. If you have any questions, please feel free to ask your flight attendants.**

**このサービスは一部のクラスにおいてご利用いただけます。もし不明な点がございましたら、客室乗務員までお申し付けください。**

**A330-200**

視聽娛樂控制器 | Handset | ナビゲーション コントローラー



按倒帶 / 快轉 / 停止  
鍵後，如需繼續播放，  
請按Start鍵  
Press "Start" to  
Resume Playback  
再生スタート

- |   |  |  |
|---|--|--|
| ① 確定鍵<br>Select<br>セレクトボタン                                      | ⑥ 方向選擇鍵<br>Arrow Keys<br>矢印ボタン                             | ⑪ 互動模式按鈕<br>AVOD Play Controls<br>インターラクティブシステムボタン |
| ② 模式選擇<br>Mode Button<br>モードボタン                                 | ⑦ 呼叫空服員<br>Flight Attendant Call<br>Button<br>客室乗務員呼び出しボタン | ⑫ 暫停<br>Pause<br>一時停止                              |
| ③ 改變頻道<br>Channel Control<br>チャンネル                              | ⑧ 螢幕狀態<br>Display Screen<br>ディスプレイ                         | ⑬ 快轉<br>Fast Forward<br>早送り                        |
| ④ 螢幕亮度調整<br>Brightness Control<br>for Display Screen<br>画面明るさ調節 | ⑨ 閱讀燈<br>Reading Light<br>読書灯                              | ⑭ 停止<br>Stop<br>停止                                 |
| ⑤ 選擇語言<br>Language Select<br>言語選択                               | ⑩ 音量調整<br>Volume Control<br>音量調節                           | ⑮ 倒帶<br>Rewind<br>巻き戻し                             |

**A330-200**

如何撥打衛星電話？| Making an Air-to-Ground Call | 機内電話の利用方法

- 按下 ① 打開電源。
- 使用 ② 從主選單中選取MAKE CALL。
- 按下 ③ 或 ④。
- 將信用卡刷過機身右邊的刷卡槽，如果聽見嗶聲請再試一次。
- 輸入您欲撥打的電話號碼（國碼+區碼+電話號碼，例如886-2-28821234），若輸入錯誤，請按 ⑤ 修正。
- 再按 ⑥ 或 ⑦ 接通電話，電話接通時間約需20~30秒，請耐心等候。
- 結束通話後請按 ⑧ 或 ⑨。
- 如遇電話忙線，請先將電話放回原位，待鈴聲響起後，再將電話取出並按下 ⑩，即可開始通話。

- Push ① to turn on power.
- Use ② to select MAKE CALL from Main Menu.
- Push ③ or ④ to confirm air-to-ground call.
- Slide your credit card through the card reader on the telephone's side (If you hear an error beep, please try again).
- Dial the country code and area code and then the telephone number you are calling. To correct errors, push ⑤ to erase each digit.
- Push ⑥ or ⑦ to connect the call. Please be patient while credit card information is being processed, as this can take up to 30 seconds to complete.
- Press ⑧ or ⑨ to end the call.
- If all air-to-ground lines are in use, the call goes into a queue. Replace the handset in the cradle and wait for it to ring when a line becomes available. When the handset rings, remove it from the cradle and push ⑩.

- ① を押して電源を入れます。
- ② でメニューからMAKE CALLを選択します。
- ③ OK ボタン、もしくは ④ を押します。
- クレジットカードを受話器右端の差込口に通します。(ピ一音が鳴った場合には、再度通してください。)
- 通話先の電話番号を入力します。(番号リセットは、⑤ を押してください。)



若您有任何操作上的疑問，敬請洽詢空服人員。  
 • Please contact your flight attendant if you need assistance.  
 • 操作方法やご不明な点等がございましたら、客室乗務員にお申しつけください。

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| ① 電源<br>Power<br>電源                        | ⑤ 螢幕顯示<br>Display Screen<br>ディスプレイ    |
| ② 確認鍵<br>OK Button<br>OK ボタン               | ⑥ 清除鍵<br>Clear Button<br>クリアボタン       |
| ③ 目錄選擇鍵<br>Menu Select Button<br>メニュー選択ボタン | ⑦ 通話結束鍵<br>End Call Button<br>通話終了ボタン |
| ④ 通話鍵<br>Call Button<br>通話ボタン              | ⑧ 音量調節<br>Volume Control<br>音量調節      |

本公司衛星電話接受  
American Express、Diners Club、JCB、MasterCard與  
VISA等信用卡刷卡付費，使用時請將信用卡刷過機身右邊  
的刷卡槽，部分MasterCard無法適用。

Worldwide telephone calls  
can be made from every aircraft. Slide your credit card  
(American Express, Diners Club, JCB, MasterCard or  
VISA) through the card reader on the telephone's  
side. Not all types of MasterCard are compatible.  
機内電話サービスは、受話器  
右端の差込口にカードを通じてご利用ください。(ご利用いた  
るカードは、American Express, Diners Club, JCB,  
MasterCard, VISA)一部の  
MasterCardはお使いになれません。

衛星電話通話費為ARINC公司  
收取，目前參考費率為每分鐘  
US\$8.30元。

Inflight calls made through  
ARINC's satellite communications service will be  
charged at US\$8.30/min.  
機内電話は、ARINCの通話サ  
ービスがご利用いただけます。  
(ARINCの通話料金目安額：1分  
= US\$8.30ドル)

- ⑥ OK もしくは、④ を押してダイヤルします。(ボタンを押してから約20~30秒かかります。)
- 通話の終了は、⑤ もしくは ⑨ を押します。
- 通話先が通話中の場合は、受話器を元の位置に戻してください。  
通話先に自動リダイヤルします。通話先に電話がつながると、受話器より呼び出し音が鳴ります。再度受話器を取り、⑩を押すと通話可能となります。



# When we come together, greatness happens.

We are better when we are connected. For 25 years, Star Alliance has been bringing people together across the globe to develop new ideas, seize opportunities and make their mark on the world.

Find out what happened when we brought together classical dancers and a musician who uses the latest digital innovations, for a sensational performance.

See the film at [staralliance.com](http://staralliance.com)

**STAR ALLIANCE**  
TOGETHER. BETTER. CONNECTED.



25  
YEARS

